



СОДЕРЖАНИЕ

Пункт 15 повестки дня	
Доклад Международного агентства по атомной энергии	1

Председатель: г-н Леопольдо БЕНИТЕС
(Эквадор).

ПУНКТ 15 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Доклад Международного агентства
по атомной энергии

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Я с удовольствием предоставляю слово доктору Сигварду Эклунду, Генеральному директору Международного агентства по атомной энергии, который представит Генеральной Ассамблее доклад МАГАТЭ за период с 1 июля 1972 года по 30 июня 1973 года [A/9125 и Corr.1].

2. Г-н ЭКЛУНД (Генеральный директор Международного агентства по атомной энергии) (*говорит по-английски*): За прошедший год в работе МАГАТЭ преобладали три темы: помощь развивающимся государствам — членам МАГАТЭ, осуществление гарантий в соответствии с Договором о нераспространении ядерного оружия [резолюция 2373 (XXII), приложение] и расширение программ по изучению влияния атомной энергии на окружающую среду.

3. Согласно уставу МАГАТЭ, основная задача Агентства — открыть доступ всем странам мира к благам от использования ядерной энергии в мирных целях с учетом в первую очередь потребностей развивающихся стран.

4. Для большинства районов мира будущая роль ядерной энергии приобретает особое значение на фоне происходящего энергетического кризиса. В некоторых районах энергоснабжение является довольно уязвимой областью из-за зависимости от импорта топлива.

5. Проблема обеспечения запасов обычных видов топлива — угля, нефти и природного газа — имеет лишь одно решение, которое в настоящее время технически осуществимо, а именно ядерную энергию. Как указывается в нашем ежегодном докладе, оценки МАГАТЭ относительно роста производства ядерной энергии в будущем носили начиная с 1968 года достаточно обоснованный характер: к концу этого десятилетия

от 300 тысяч до 350 тысяч мегаватт, то есть около 14 процентов всей мировой установленной электрической мощности, будет выработано на атомных электростанциях. Мы с удовлетворением отметили тот факт, что ряд развивающихся стран сделали первые шаги в области использования атомной энергии.

6. Совсем недавно МАГАТЭ закончило подробное обследование энергетических потребностей 14 развивающихся стран вплоть до 1990 года. Я надеюсь, что данное обследование принесет пользу государственным органам, ведающим вопросами энергетики, финансовым учреждениям и промышленным предприятиям при составлении планов на будущее. МАГАТЭ будет постоянно обновлять данное обследование и включать в него новые данные по мере их поступления. При проведении этого обследования Агентство было вынуждено разработать основные методы, процедуры и инструменты, в частности новые программы для счетно-вычислительных машин, которые смогут оказать помощь государствам-членам при планировании своих программ по использованию электроэнергетики. Такого рода обследования станут постоянным видом деятельности МАГАТЭ.

7. В настоящее время большинство государств, не обладающих ядерным оружием, но разрабатывающих программы использования ядерной энергии, озабочены проблемой получения в будущем запасов обогащенного урана. На Генеральной конференции Агентства, состоявшейся в прошлом месяце, я обратился к государствам — поставщикам урана обеспечить через МАГАТЭ передачу достаточного количества обогащенного урана развивающимся странам на менее жестких условиях, чем те, которые существуют в настоящее время. Мексика первой обратилась к МАГАТЭ с просьбой выступить в качестве посредника при осуществлении поставок ядерного топлива для энергетического реактора. Другие страны могут последовать этому примеру, и МАГАТЭ должно быть готово оперативно откликаться на такие просьбы.

8. Кроме ядерной энергетики существуют и другие области, где ядерные методы могут в значительной степени способствовать росту экономического и социального благосостояния. За последние десять лет темпы роста сельскохозяйственного производства в 42 развивающихся странах уступали темпам прироста населения. Недавний квалифицированный анализ программы Объединенного отдела ФАО/МАГАТЭ по использованию атомной энергии в пищевой промышленности и в сельском хозяйстве, а также все большая нехватка продовольствия убедили меня в том, что МАГАТЭ

должно выделять больше средств на помощь развивающимся странам в их усилиях, направленных на улучшение положения с продуктами питания.

9. О значении собственной программы технической помощи МАГАТЭ также можно судить по тому значительному объему многосторонней и двусторонней помощи, которая осуществляется через Агентство. Мы были весьма воодушевлены тем фактом, что правительства запрашивают все больше и больше проектов в области ядерной энергетики по Программе развития Организации Объединенных Наций [ПРООН], а также довольно значительным размером параллельных взносов правительств, обращающихся с такими просьбами. Наша программа технической помощи все больше и больше дополняется помощью, предоставляемой Агентству отдельными странами.

10. Однако, хотя общая сумма, выделенная на техническую помощь, увеличилась, ее реальная ценность была подорвана инфляцией и колебаниями валютного курса. Плановый размер взносов с 1972 года оставался на уровне 3 миллионов долларов, и такая же сумма установлена и на 1974 год. В этих условиях государствам-членам было предложено взять на себя обязательства по добровольным взносам в размере, равном или превышающем их установленные взносы. Сегодня есть основания полагать, что мы, видимо, достигнем 102 процентов от намеченного на 1974 год уровня, что будет, как я полагаю, своего рода рекордом Организации Объединенных Наций. Тем не менее ввиду сложившегося валютного положения мы должны попытаться значительно увеличить плановую сумму на 1975 год, чтобы покрыть дефицит, образовавшийся за последние несколько лет.

11. Теперь разрешите мне перейти к рассмотрению другой важной сферы деятельности Агентства — системе гарантий и Договору о нераспространении ядерного оружия.

12. Еще одним шагом на пути к более полному претворению в жизнь Договора явилось подписание в апреле этого года соглашения между МАГАТЭ и государствами — членами Европейского сообщества по атомной энергии [Евратом], не обладающими ядерным оружием, — Бельгией, Данией, Федеративной Республикой Германии, Ирландией, Италией, Люксембургом и Нидерландами, а также с самим Евратомом. Данное соглашение является самым важным соглашением о гарантиях, которое мы когда-либо заключали. Однако сроки ратификации Договора и соглашений о гарантиях между МАГАТЭ и государствами — членами Евратома еще окончательно не установлены.

13. Продолжались предварительные переговоры по гарантиям, предусмотренным Договором, и с рядом других стран, и был достигнут прогресс в отношении предложений Соединенных Штатов и Соединенного Королевства о включении в систему гарантий МАГАТЭ ряда их ядерных установок, работающих в мирных целях. Принятие гарантий МАГАТЭ рядом государств, обладающих ядерным оружием, при осуществлении

их гражданских программ является признаком доверия и доброй воли и в некотором роде доказывает общую приемлемость деятельности МАГАТЭ в отношении гарантий.

14. И все же я лично глубоко обеспокоен ходом практического осуществления Договора. Хотя 78 государств, не обладающих ядерным оружием, уже ратифицировали Договор и заключено 45 соглашений о гарантиях, предусмотренных Договором, некоторые из этих соглашений еще не приняли окончательную форму, а в других случаях переговоры затягиваются и иногда на слишком долгий срок. Я призываю делегации стран — участниц Договора довести до сведения своих правительств обязательное требование в соответствии со статьей III Договора о заключении соглашений о гарантиях с МАГАТЭ. Кроме того, ряд ведущих стран все еще не ратифицировали Договор или отмежевались от него.

15. Не следует истолковывать мои замечания пессимистически, но мы должны реалистично подходить к создавшемуся положению. Само собой разумеется, что продолжающиеся испытания ядерного оружия в различных средах не служат вдохновляющим примером для неядерных государств, которых побуждают присоединиться к Договору. Полное запрещение испытаний ядерного оружия и строгое соблюдение всеми государствами Договора помогут рассеять опасения, придадут новую силу идеям, лежащим в основе Договора и устава МАГАТЭ, и явятся позитивным шагом на пути к использованию атомной энергии исключительно в мирных целях.

16. Еще одним позитивным шагом было бы заключение соглашения о прекращении производства в военных целях расщепляющегося материала — плутония и обогащенного урана. Эта идея получила поддержку на Совещании Комитета по разоружению в Женеве. Для передачи материала, который больше уже не используется в военных целях, другим государствам для осуществления программ по мирному использованию ядерной энергии могли бы быть использованы службы МАГАТЭ. Тем самым МАГАТЭ получит возможность для выполнения одной из своих уставных задач, предусмотренных основателями Агентства.

17. Некоторые положительные результаты были достигнуты и вне рамок Договора о нераспространении ядерного оружия. И, возможно, самым главным из них является то, что не обладающие ядерным оружием государства, находящиеся на пороге создания ядерного оружия, более реалистично подошли к проблеме и поняли, что приобретение ядерного оружия не служит их высшим интересам. Договор о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко), который будет рассматриваться в связи с пунктом 36 повестки дня Генеральной Ассамблеи, приобрел еще больший вес после подписания Протокола II Францией и Китайской Народной Республикой.

18. Генеральная Ассамблея отдает себе отчет в том, что будущее Договора о нераспространении ядерного

оружия будет зависеть от прогресса в области контроля над ядерными вооружениями и разоружением. Более того, я глубоко убежден, что предотвращение всех видов войны является необходимым условием для развития ядерной энергетики в мирных целях. Широкие предохранительные мероприятия, которые мы проводим для предотвращения радиоактивного излучения от ядерных установок, будут сведены на нет, если данные установки будут использоваться в военных целях. Необходимым условием для широкого использования ядерной энергии в мирных целях является сохранение мира.

19. В 1975 году Конференция по Договору о нераспространении рассмотрит действие Договора, "чтобы иметь уверенность в том, что цели, изложенные в преамбуле, и положения Договора осуществляются" [резолюция 2373 (XXII), приложение, статья VIII, пункт 3]. Я считаю, что МАГАТЭ, со своей стороны, сможет прийти на Конференцию по рассмотрению действия Договора с уверенностью в успешном осуществлении гарантий, предусмотренных Договором. Благодаря готовности государств-членов создать или реорганизовать национальные и региональные системы учета и контроля за ядерными материалами мы смогли приспособить систему МАГАТЭ к выполнению требований, предусмотренных в Договоре. Этот Договор придал еще больший вес и значение функции МАГАТЭ по осуществлению гарантий. Деятельность МАГАТЭ по осуществлению гарантий вполне может стать основой для развития будущих систем проверки и контроля при заключении соглашений об ограничении вооружений или о разоружении.

20. В прошлом Генеральная Ассамблея уделяла внимание использованию ядерных взрывных устройств в мирных целях. В серии международных совещаний, посвященных этой проблеме, МАГАТЭ провело третье совещание в ноябре 1972 года и планирует провести следующее совещание в 1974 году. Мы продолжаем изучать научные и технические вопросы и аспекты безопасности данной технологии, а также возможность предоставления услуг в этой области заинтересованным государствам-членам. Агентство утвердило руководящие принципы для надлежащего международного наблюдения со стороны МАГАТЭ за проведением ядерных взрывов в мирных целях.

21. В этой связи я перехожу к следующему основному виду деятельности МАГАТЭ – защите окружающей среды.

22. Собственная программа Агентства в области радиационной безопасности была в этом году расширена за счет добровольных взносов и некоторого изменения порядка очередности. Являясь беспристрастным международным органом, МАГАТЭ может оказать помощь государствам-членам путем разработки стандартов, практических норм и инструкций, которые затем могут быть использованы государственными органами страны, ведающими атомной энергией. МАГАТЭ может также оказать помощь органам государств-членов, занимающимся лицензированием, путем изучения проб-

лем, возникающих в связи с оценкой ядерных силовых установок с точки зрения их безопасности. Мы недавно создали также специальные группы, которые по просьбе государств-членов будут совершать поездки по странам, особенно развивающимся, с целью ознакомления с их установками и оказания консультативной помощи в области осуществления радиационной безопасности.

23. В прошлом году международная конференция в Лондоне приняла Конвенцию по предотвращению загрязнения моря. В соответствии с этой Конвенцией МАГАТЭ в качестве компетентного органа должно определять допустимый уровень радиоактивности веществ, которые подлежат сбросу в море. В Конвенции содержится также призыв к участникам Конвенции следовать рекомендациям МАГАТЭ при выдаче разрешений на сброс других радиоактивных веществ. Работа, проводимая нами по этим двум вопросам, успешно продолжается, и мы надеемся представить наши рекомендации в начале следующего года.

24. Мы установили хорошие отношения с Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде [ЮНЕП] и ожидаем помощи с ее стороны в осуществлении нескольких новых проектов в соответствии с рекомендациями, сделанными на Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды, состоявшейся в Стокгольме в июне 1972 года. ЮНЕП будет также поддерживать новую работу лаборатории МАГАТЭ в Монако по изучению нерадиоактивных веществ, загрязняющих море, на основе совместного предложения, сделанного МАГАТЭ и Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры [ЮНЕСКО].

25. Я хочу отметить два других важных события, происшедших в МАГАТЭ. Вступила в силу поправка к уставу, предусматривающая расширение состава Совета управляющих. Теперь развивающиеся страны будут более широко представлены в Совете управляющих. Кроме того, на последней сессии Генеральной конференции членами МАГАТЭ стали Германская Демократическая Республика и Монголия.

26. Агентство развивает плодотворное сотрудничество с рядом учреждений, входящих в систему Организации Объединенных Наций, а также с Секретариатом Организации Объединенных Наций. Однако я озабочен все увеличивающимся объемом работы по предоставлению различным органам Организации Объединенных Наций информации, которую мы им уже предоставляли, но которую они хотят получить в иной форме. Я надеюсь, что усилия Агентства, направленные на то, чтобы оградить секретариат МАГАТЭ от бесполезной или почти бесполезной бумажной волокиты, будут встречены с пониманием.

27. Я хочу также выразить нашу озабоченность огромным увеличением числа совещаний, даже таких, которые носят научный или технический характер. Я уверен, что МАГАТЭ – не единственная организация в системе Организации Объединенных Наций, которая страдает от подобного недуга. Национальные и

региональные организации также вносят свой вклад в подобное увеличение числа международных совещаний. В будущем МАГАТЭ будет более разборчиво при созыве своих научных совещаний, делая в то же время больший упор на возможность проведения таких совещаний в развивающихся странах.

28. В заключение я хочу отметить, что продолжающаяся научная и техническая деятельность, а также тенденция к улучшению мировой политической обстановки помогут МАГАТЭ решать задачи, возложенные на нее государствами-членами.

29. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): От имени Генеральной Ассамблеи я благодарю Генерального директора МАГАТЭ г-на Эклунда за представление им доклада Агентства.

30. Я предоставляю слово представителям, которые желают огласить проект резолюции A/L.703.

Заместитель Председателя г-н Хумайдан (Объединенные Арабские Эмираты) занимает место Председателя.

31. Г-н ОГИСО (Япония) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хочу приветствовать г-на Сигварда Эклунда, Генерального директора МАГАТЭ, который участвует в работе двадцать восьмой сессии Генеральной Ассамблеи, и поблагодарить его за яркий и убедительный отчет о деятельности Агентства.

32. Мы только что прослушали подробный доклад г-на Эклунда, в котором он в своей обычной манере осветил одну из наиболее важных областей научной деятельности и дал полную и ясную картину международного сотрудничества в области ядерной энергии.

33. Я с большим удовольствием представляю от имени авторов, а именно Дании, Чехословакии и Японии, проект резолюции A/L.703 по ежегодному докладу МАГАТЭ. Поскольку в этом кратком проекте резолюции Генеральная Ассамблея, как обычно, принимает к сведению доклад Агентства и с удовлетворением отмечает сделанную им важную работу, я думаю, что он не нуждается в подробном разъяснении. Но я все же хочу остановиться на некоторых моментах.

34. Пункты преамбулы не нуждаются в комментариях.

35. В пункте 1 постановляющей части Генеральная Ассамблея принимает к сведению годовой доклад Агентства, в котором, и я рад это отметить, подчеркивается увеличение объема деятельности Агентства, включая охрану окружающей человека среды и повышение технического уровня развивающихся стран.

36. В пункте 2 постановляющей части Генеральная Ассамблея признает принятые Агентством меры по расширению состава Совета управляющих. Я считаю, что Агентство своевременно обеспечило более широкое представительство развивающихся стран в Совете

управляющих, поскольку задачи Совета усложняются, а это требует более широкого представительства, в частности развивающихся стран.

37. В пункте 3 постановляющей части Генеральная Ассамблея с удовлетворением отмечает дальнейшее увеличение объема деятельности Агентства в области технического сотрудничества. Общая сумма средств, которыми располагает Агентство в данной области, составила в 1973 году 6,8 миллиона долларов по сравнению с 6,2 миллиона долларов в 1972 году и 5,4 миллиона долларов в 1971 году. Мы с удовлетворением отмечаем постоянное увеличение объема деятельности Агентства в этой важной области и выражаем надежду, что МАГАТЭ будет продолжать расширять свою деятельность.

38. В пункте 4 постановляющей части Генеральная Ассамблея с удовлетворением отмечает работу, проведенную Агентством по обследованию потребностей развивающихся стран в ядерной энергии в настоящем и будущем, и цель Агентства, состоящую в проведении таких обследований в качестве постоянного вида деятельности МАГАТЭ. Учитывая быстрый рост потребностей развивающихся стран в ядерной энергии, я считаю эту работу очень важной и думаю, что мы должны выразить наше удовлетворение в связи с этим.

39. В пункте 5 постановляющей части Генеральная Ассамблея выражает удовлетворение прогрессом, достигнутым Агентством при выполнении своих исключительно важных обязанностей по обеспечению гарантий. Как отмечалось в годовом докладе, Агентство заключило соглашения о гарантиях с 37 не обладающими ядерным оружием государствами, которые являются участниками Договора о нераспространении ядерного оружия, причем к 30 июня 1973 года 26 таких соглашений уже вступили в силу. По мнению моей делегации, одним из самых важных результатов в области обеспечения гарантий явилось подписание соглашения о гарантиях между МАГАТЭ и Евратомом, а также государствами — членами Евратома, не обладающими ядерным оружием. Был также достигнут прогресс в консультациях по предложениям Соединенного Королевства и Соединенных Штатов о включении в систему гарантий МАГАТЭ некоторых видов деятельности в области использования ядерной энергии.

40. Пункт 6 постановляющей части не нуждается в комментариях.

41. Я надеюсь, что существующее тесное сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и МАГАТЭ станет еще более тесным и будет развиваться на благо всего человечества.

42. В заключение я хочу выразить искреннюю надежду на то, что проект резолюции A/L.703 будет принят единогласно.

43. Г-н МОРТЕНСЕН (Дания) (*говорит по-английски*): Каждый год правительство Дании с большим удовлетворением знакомится с ежегодным докладом

МАГАТЭ о деятельности и достижениях Агентства за прошедший год. Мы и сегодня с удовлетворением выслушали Генерального директора г-на Сигварда Эклунда, который представил доклад данной сессии Генеральной Ассамблеи.

44. Охарактеризовав главные направления деятельности Агентства, г-н Эклунд внес неоценимый и конструктивный вклад в наши прения. Мы отдаем ему должное в связи с тем, как умело руководил он осуществлением разнообразных и важных программ, несмотря на скромные средства, которыми располагает Агентство. Мы с уверенностью смотрим в будущее и верим, что Агентство и его Генеральный директор смогут эффективно решать стоящие перед ними вопросы и проблемы.

45. В прошлом году представитель Дании был удостоен чести занимать пост Заместителя председателя Совета управляющих, и мы выражаем благодарность за то, что нам была предоставлена возможность принять активное участие в усилиях по решению трудных и сложных задач. Мы считаем, что, судя по докладу, прошедший год в работе Агентства является успешным. Поэтому моя делегация считает для себя честью представить совместно с делегациями Чехословакии и Японии проект резолюции A/L.703. С чувством глубокого удовлетворения мы приветствуем, говоря словами проекта резолюции, "меры по расширению состава Совета управляющих, обеспечивающие более широкое представительство развивающихся стран". Теперь эти страны получают возможность активнее участвовать в работе, которая имеет такое огромное значение для их экономического и социального развития. Я надеюсь, что Генеральная Ассамблея примет данный проект резолюции путем аккламации.

46. Г-н ВЕЙВОДА (Чехословакия) (*госворит по-английски*): МАГАТЭ принадлежит к числу международных организаций, которые своей деятельностью и своими достижениями вносят вклад в укрепление мира, безопасности и сотрудничества между народами. Кроме того, через МАГАТЭ осуществляется международное сотрудничество в такой несомненно важной для нашего времени области, как исследования в ядерной физике и атомной энергии, а также использование достижений ядерной физики и атомной энергетики на благо мира и процветания человечества.

47. Правительство Чехословакии выражает удовлетворение положительными результатами, достигнутыми Агентством в прошлом году. Тот факт, что Чехословацкая Социалистическая Республика является одним из авторов проекта резолюции A/L.703 — и мы надеемся, что он будет единогласно принят Генеральной Ассамблеей, — можно рассматривать как выражение нашего положительного отношения к работе, проделанной Агентством в прошлом году. Являясь членами Совета управляющих, мы чувствуем особую ответственность за работу Агентства. Я хочу воспользоваться предоставленной мне возможностью и подчеркнуть положительный вклад Генерального директора МАГАТЭ г-на Сигварда Эклунда, который возглавляет Агент-

ство в течение ряда лет, чью работу мы высоко ценим и чье переизбрание на этот пост мы встретили с одобрением.

48. Я не могу не отметить в моем выступлении событие огромной важности, которое произошло совсем недавно в нашей Организации, — принятие в члены МАГАТЭ Германской Демократической Республики и Монгольской Народной Республики. Мы с удовлетворением встретили это событие, которое явилось результатом усилий, прилагавшихся в течение длительного времени социалистическими странами, включая мою страну и ряд других государств, и направленных на осуществление принципа универсальности состава МАГАТЭ. Успехи, достигнутые Германской Демократической Республикой за длительный период времени в области исследования и использования ядерной энергии в мирных целях, несомненно, явятся неоспоримым вкладом во всю деятельность Агентства. Монгольская Народная Республика также предприняла ряд позитивных шагов в данной области. Кроме того, оба государства заключили с МАГАТЭ соглашения о гарантиях в рамках Договора о нераспространении ядерного оружия.

49. Чехословакия считает, что основная задача МАГАТЭ неразрывно связана с главными международными проблемами сегодняшнего мира, такими как укрепление мира и безопасности и развитие сотрудничества между народами. Поэтому мы считаем особенно важными пункты 3 и 4 постановляющей части проекта резолюции, относящиеся к деятельности МАГАТЭ в области технической помощи развивающимся странам.

50. Одним из главных шагов, предпринятых МАГАТЭ для решения других международных проблем, а именно нераспространения ядерного оружия, явились, конечно, соглашения о гарантиях. Чехословакия поддерживает такие соглашения и уже проявила готовность сотрудничать с МАГАТЭ в этой области. Вот почему мы выражаем удовлетворение, как записано в пункте 5 постановляющей части проекта резолюции, прогрессом, достигнутым МАГАТЭ при выполнении своих обязанностей в данной области.

51. Однако мы считаем, что, несмотря на удовлетворительную административную и техническую деятельность Агентства при осуществлении им гарантий, все еще существуют неиспользованные возможности повышения действенности этих гарантий, в частности, в системе регистрации ядерных материалов и контроля над ними.

52. В качестве примера нашего сотрудничества с МАГАТЭ в области гарантий мы привели бы, в частности, сотрудничество наших научных и технических исследовательских институтов с отделом развития департамента гарантий и инспекции секретариата Агентства. Чехословацкий институт ядерных исследований создал условия для аналитического изучения образцов ядерных материалов и в настоящее время готовится к разработке полупроводниковых детекторов для

использования в системе МАГАТЭ в области гарантий.

53. В сотрудничестве с МАГАТЭ мы также ищем возможности для участия нашего института ядерной энергии и атомной электростанции, которые недавно начали функционировать, в исследовательской работе в области гарантий. Именно этот вид деятельности мы рассматриваем как наш вклад в дело усиления действенности гарантий. Мы надеемся, что другие государства — члены МАГАТЭ последуют нашему примеру.

54. Позвольте мне заявить, что, когда мы говорим об усилении действенности МАГАТЭ, мы прежде всего имеем в виду бюджет Агентства. Мы хотели бы обеспечить, чтобы МАГАТЭ и его государства-члены не оплачивали своими взносами затяжную инфляцию и всеобщий кризис валютной системы Запада. Тем не менее мы полностью поддерживаем ту часть бюджета Агентства, которая относится к гарантиям и контролю, а также к защите окружающей среды и к развивающимся областям деятельности МАГАТЭ.

55. Чехословакия, будучи промышленно развитой страной с ограниченными энергоресурсами, сотрудничает с МАГАТЭ в области ядерной энергетики. Мы продолжаем строительство ядерных силовых установок универсального характера для производства как электрической, так и тепловой энергии. Поэтому мы особенно одобряем программы МАГАТЭ в области ядерной энергетики и защиты окружающей человека среды.

56. Что касается строительства универсальных атомных электростанций в наших условиях, то мы приветствуем усилия МАГАТЭ, направленные на изучение последствий приближения источников ядерной энергии к густонаселенным районам, которые пока что в значительной степени подвергаются воздействию традиционных источников промышленных выбросов.

57. Чехословацкая Социалистическая Республика готова и в будущем делать все от нее зависящее для содействия успешной работе МАГАТЭ — органа, который мы считаем одним из самых важных и полезных в системе международных организаций.

58. Что касается проекта резолюции A/L.703, то мы надеемся, что он будет принят без задержки после завершения его обсуждения.

59. Г-н ВЫЗНЕР (Польша) *(говорит по-английски)*: Годовой доклад о деятельности МАГАТЭ за 1972 — 1973 годы, а также очень содержательное вступительное слово Генерального директора Агентства г-на Эклунда произвели глубокое впечатление на делегацию Польши. Как вступительное слово, так и доклад позволяют нам глубже понять ту роль, которую Агентство планирует взять на себя, в частности в вопросах, которым было уделено особое внимание в отчетный период, а именно в переговорах по соглашениям о гарантиях в связи с Договором о нераспространении

ядерного оружия, в помощи развивающимся странам и влиянии ядерной энергии на окружающую среду.

60. Мое правительство положительно оценивает работу, проделанную Агентством как в целом, так и в тех конкретных областях деятельности, которые я только что упомянул.

61. В период времени, который мы анализируем при обсуждении настоящего пункта повестки дня, произошли некоторые положительные перемены в сфере обязанностей МАГАТЭ, на которых я хочу кратко остановиться.

62. Во-первых, процесс разрядки и прогресс, достигнутый в области развития международного сотрудничества, оказывают непосредственное влияние на решение проблем международной безопасности, включая ограничение гонки ядерных вооружений, что, в свою очередь, тесно связано с перспективами мирного использования атома и, следовательно, со всей работой Агентства. В этой связи трудно переоценить значение соглашений, заключенных между Советским Союзом и Соединенными Штатами во время встречи на высшем уровне в этом году, в особенности Соглашение о научном и техническом сотрудничестве в области мирного использования атомной энергии, соглашение об основных принципах переговоров о дальнейшем ограничении стратегических наступательных вооружений и Соглашение о предотвращении ядерной войны.

63. Польша, естественно, придает огромное значение событиям, происходящим в Европе. Совещание по безопасности и сотрудничеству в Европе и переговоры о сокращении вооруженных сил и вооружений в Центральной Европе, которые должны начаться завтра в Вене, вселяют новые надежды на дальнейшее упрочение мирного сосуществования и сотрудничества в этом регионе, имеющем исключительно важное стратегическое значение.

64. Во-вторых, был достигнут дальнейший значительный прогресс в направлении универсализации Агентства, о чем свидетельствует факт приема в его члены новых социалистических государств: Германской Демократической Республики и Монголии. Моя делегация неоднократно подчеркивала, что Германская Демократическая Республика постоянно поддерживала различные мероприятия по разоружению и одной из первых подписала Договор о нераспространении и заключила соглашение о гарантиях с Агентством. Государство, которое достигло высокого уровня развития в области использования атомной энергии в мирных целях, должно получить право на членство в МАГАТЭ, равно как и в других международных организациях. Поэтому мы с удовлетворением отмечаем факт приема в МАГАТЭ новых членов, а именно Германской Демократической Республики и Монголии, и выражаем уверенность, что это событие положительно повлияет на работу Агентства в будущем.

65. В-третьих, был отмечен дальнейший прогресс в работе Агентства по выполнению своих обязательств

в соответствии со статьями III Договора о нераспространении; были заключены дополнительные соглашения о гарантиях между Агентством и рядом государств, число которых к концу отчетного периода достигло 37. Из выступления г-на Эклунда мы узнали, что это число возросло сейчас до 45. В частности, 11 октября 1972 года вступило в силу соглашение о гарантиях между Польшей и Агентством.

66. Моя делегация считает, что ввиду исключительно характера Договора о нераспространении как одного из важнейших международных документов в области ограничения вооружений, направленного на предотвращение распространения ядерных вооружений, международное сообщество в целом непосредственно заинтересовано в обеспечении широкого участия всех стран в этом Договоре и строгом его соблюдении, особенно теми государствами, которые обладают развитой ядерной технологией. Не менее важным представляется обеспечение путем заключения соглашений о гарантиях эффективных средств контроля над практическим осуществлением основных положений Договора.

67. Поэтому мы с некоторой тревогой отмечаем тот факт, что большое число государств, включая государства, которые обладают высокоразвитым ядерным потенциалом, еще остаются вне сферы действия обязательных норм, касающихся нераспространения ядерного оружия, а также соответствующих гарантий, предоставляемых Агентством. Однако моя делегация надеется на дальнейшее ускоренное развитие существующей положительной тенденции к более широкому применению этих международных документов.

68. Учитывая многосторонний характер деятельности Агентства, невозможно в кратком выступлении остановиться на всех ее видах. Соответственно я хочу ограничиться анализом еще одного-двух аспектов деятельности МАГАТЭ, которые, по мнению делегации Польши, имеют особое значение.

69. Один из них — Международная система ядерной информации. Мы считаем, что создание три года назад этой системы, ее функционирование и недавнее расширение, направленное на охват всего объема ядерной информации, являются значительным достижением Агентства. Учитывая многосторонний характер деятельности, осуществляемой во многих странах в области ядерной науки, ядерных исследований и ядерной технологии, хорошо организованная система полной информации имеет огромное значение, в частности для малых и средних стран, которые не имеют свободного доступа ко многим международным источникам информации. Научная информация, предоставляемая Агентством, устраняет параллелизм и дублирование исследований в других государствах и позволяет таким образом осуществлять целенаправленное и эффективное применение научных исследований в любой стране. Мы с удовлетворением отмечаем, что в свете опыта успешного функционирования ИНИС другие международные организации начали изучение возможности создания аналогичных информационных систем в своих областях.

70. Другой сферой деятельности Агентства, которой мы придаем особое значение, является помощь развивающимся странам, включая внедрение ядерной энергетики и использование ядерных методов в сельском хозяйстве. Мы считаем, что МАГАТЭ заслуживает поддержки своих членов в полезной работе, проводимой им в данной области. Исходя из этого, в последние два года Польша существенно увеличила свой добровольный взнос в программу технической помощи.

71. Несомненно, не менее важным видом деятельности Агентства представляется и защита окружающей среды. Как показал опыт, ни один другой вид деятельности человека, вероятно, не является потенциально более опасным для дальнейшего существования человечества и не требует более эффективных защитных мер от угрожающих опасностей. Если учесть, что кроме вредного воздействия радиации и выбросов из ядерных установок, направленных на использование ядерной энергии в мирных целях, существует еще и опасность радиационного заражения, вызванного испытаниями ядерного оружия в атмосфере, которые еще продолжают проводиться некоторыми ядерными державами, необходимость энергичной защиты природной среды станет очевидной. Польша сотрудничает с Агентством в проведении исследований в области окружающей среды, которые, как мы надеемся, окажутся полезными для защиты человечества от опасностей, сопряженных с использованием ядерной энергии. Более того, моя делегация считает, что Агентство должно играть ведущую роль в системе Организации Объединенных Наций по координации деятельности в этой специфической области защиты окружающей среды.

72. В заключение разрешите мне от имени Польши вновь выразить поддержку деятельности МАГАТЭ, направленной на расширение международного сотрудничества в области использования атомной энергии в мирных целях. Мы понимаем, что достигнутыми успехами Агентство во многом обязано неутомимой деятельности и руководству г-на Сигварда Эклунда, чей вклад в работу Агентства, а также вклад его квалифицированных коллег мы все ценим очень высоко.

73. Г-н РОЩИН (Союз Советских Социалистических Республик): Деятельность Международного агентства по атомной энергии в условиях широкого и многостороннего использования атомной энергии оказывается тесно связанной с проблемой обеспечения международной безопасности, с задачей ограничения гонки вооружений и разоружения. Развитие международных отношений в направлении разрядки напряженности, упрочение принципов мирного сосуществования, укрепление доверия между народами оказывают большое влияние на международную жизнь в целом.

74. Создаются лучшие условия для международного сотрудничества, в том числе в области мирного использования атома. Заключенные между Советским Союзом и Соединенными Штатами соглашения об ограничении стратегических вооружений и о предотвращении ядерной войны войдут в историю нашего времени

как конкретный результат усилий государств, имеющих целью ослабить и прекратить гонку ядерных вооружений и устранить угрозу ядерной войны.

75. Со всей очевидностью стоит задача дополнить политическую разрядку в мире разрядкой военной, с тем чтобы все государства и народы пользовались благами, которые дает начавшийся процесс общего оздоровления международного климата. В этой связи открываются благоприятные перспективы для сокращения военных бюджетов государств — постоянных членов Совета Безопасности и использования части сэкономленных средств на оказание помощи развивающимся странам. Советская сторона считает, что решение этой задачи положительно повлияло бы и на расширение международного сотрудничества в области мирного использования атомной энергии.

76. Процесс улучшения международной обстановки оказывает положительное влияние на деятельность МАГАТЭ, международный авторитет которого непрерывно возрастает одновременно с ростом содействия со стороны Агентства дальнейшему расширению мирного использования атомной энергии во всем мире. В успешном выполнении Агентством своей задачи заинтересованы все государства — члены МАГАТЭ, в том числе и развивающиеся страны, которые решают задачи ускоренного экономического и социального развития.

77. Советская делегация неоднократно подчеркивала, что успешной деятельности Агентства будет способствовать осуществление важнейшего принципа участия государств в деятельности международной организации, принципа универсальности. В этой связи советская сторона с удовлетворением отмечает решение семнадцатой сессии Генеральной конференции МАГАТЭ о приеме в члены Агентства Германской Демократической Республики и Монгольской Народной Республики; это решение отвечает интересам развития международного сотрудничества в области мирного использования атомной энергии и расширения связей МАГАТЭ со странами мира.

78. Рост международного авторитета МАГАТЭ связан также с большой и важной работой, проводимой Агентством по осуществлению контрольных функций по Договору о нераспространении ядерного оружия [резолюция 2373 (XXII), приложение]. Этот Договор, занявший видное место в ряду действующих соглашений в области разоружения и получивший широкое международное признание, является существенным шагом в деле предотвращения распространения ядерного оружия в мире. Осуществление Агентством предусмотренных Договором контрольных функций имеет большое значение для проведения в жизнь этого важного международного акта. Осуществление цели нераспространения ядерного оружия открывает участникам указанного Договора благоприятные перспективы для международного сотрудничества в области мирного использования атомной энергии.

79. Советская делегация хотела бы в этой связи подчеркнуть, что задача укрепления мира и развития

международного сотрудничества в области мирного использования атома настоятельно выдвигает вопрос о расширении круга государств — участников Договора о нераспространении. Было бы поэтому весьма важным, чтобы страны, которые еще не присоединились к этому Договору, стали как можно скорее его участниками, сделав тем самым Договор о нераспространении универсальным международным соглашением.

80. Возложенные на МАГАТЭ контрольные функции в связи с Договором о нераспространении ядерного оружия повышают международную ответственность Агентства. В последние годы МАГАТЭ проведена определенная большая работа по осуществлению функций контроля. Утверждены соглашения о контроле с 43 государствами, не обладающими ядерным оружием. Практически все неядерные государства — участники Договора, в которых проводится работа по мирному использованию атомной энергии, уже поставили или ставят свою мирную ядерную деятельность под контроль МАГАТЭ. Для утверждения принципа нераспространения ядерного оружия представляется важным, чтобы все государства — участники Договора, даже если они еще не осуществляют в настоящее время мирной ядерной деятельности, заключили соответствующие контрольные соглашения с Агентством.

81. Советская делегация отмечает с удовлетворением подписание весной этого года соглашения между МАГАТЭ и неядерными странами — членами Евратома. На очереди теперь ратификация Федеративной Республикой Германии, Италией, Бельгией, Нидерландами и Люксембургом Договора о нераспространении ядерного оружия и вступление в силу указанного соглашения. Выражаем надежду, что и Япония в ближайшее время заключит с МАГАТЭ соответствующее соглашение о гарантиях Агентства и ратифицирует Договор о нераспространении.

82. Повышение роли МАГАТЭ как организатора международного сотрудничества в деле мирного использования атомной энергии, принятие Агентством важных контрольных функций по Договору о нераспространении ядерного оружия, а также увеличение в последние годы числа государств — членов этой организации вызвали необходимость расширения состава его руководящего органа — Совета управляющих. Учитывая пожелания многих государств — членов МАГАТЭ, Союз Советских Социалистических Республик принял одобренную четырнадцатой сессией Генеральной конференции МАГАТЭ поправку к статье VI A—D устава Агентства, предусматривающую расширение состава Совета управляющих. Советская сторона исходит из того, что Совет управляющих в новом составе явится эффективным органом по руководству деятельностью Агентства.

83. Развитие науки и техники, в том числе и атомной, в настоящее время приобретает все более интернациональный характер, требуя объединения усилий разных стран для поисков новых решений, зачастую носящих глобальный характер. Вместе с тем решение научно-

технологических проблем в современных условиях становится все более дорогостоящим, а его осуществление каждой страной обособленно становится подчас исключительно трудным даже для развитых государств. Вот почему в настоящее время приобретают весьма важное значение научно-техническое сотрудничество государств, координация их планов, а также разработка совместных проектов. Убедительным примером такого подхода служит комплексная программа экономической интеграции, принятая странами — членами Совета Экономической Взаимопомощи, в рамках которой успешно развивается и ширится сотрудничество в области атомной науки и техники.

84. Успешно осуществляются также совместные научно-исследовательские и инженерно-технологические работы, проводимые в рамках двусторонних соглашений Советского Союза с Соединенными Штатами, Францией, Федеративной Республикой Германии и с другими государствами.

85. Широкое международное сотрудничество, осуществляемое Советским Союзом в области атомной науки и техники, направлено на быстрейшее развитие задач удовлетворения быстрорастущих энергетических потребностей во всем мире, что имеет первостепенное значение для мирового научного прогресса. Результаты исследований, выполненных в плане двустороннего сотрудничества между Советским Союзом и другими странами, накопленный опыт, а также результаты исследований научных центров нашей страны становятся достоянием других стран по таким каналам, как международное сотрудничество, международные конференции, симпозиумы, научно-технические журналы, а также через Международную систему ядерной информации МАГАТЭ [ИНИС].

86. Советский Союз по-прежнему придает огромное значение практическому внедрению атомной энергии в народное хозяйство, успешно развивая атомную энергетику. В 1973 году на энергетический режим выведен реактор-размножитель на быстрых нейтронах в городе Шевченко, пущена Кольская атомная электростанция, подготовлен к физическому пуску первый блок Ленинградской атомной электростанции мощностью в 1 млн. кВт. Советский Союз принимает активное участие в программе технической помощи МАГАТЭ, предоставляя с этой целью свои добровольные взносы в программу технической помощи Агентства.

87. Делегация Советского Союза заявила на семнадцатой сессии Генеральной конференции МАГАТЭ, что правительство Советского Союза приняло решение об увеличении нашего добровольного взноса в фонд технической помощи МАГАТЭ до 400 тыс. руб. в национальной валюте. Указанные средства могут быть использованы Агентством на приобретение и поставку советского оборудования, приборов и материалов для помощи развивающимся странам в соответствии с программой МАГАТЭ.

88. В целом положительно оценивая деятельность Агентства за 1972 — 1973 годы, которая, как мы уже отмечали, имеет большое научное и практическое значение, советская сторона одобряет доклад, представ-

ленный МАГАТЭ на рассмотрение текущей сессии Генеральной Ассамблеи [A/9125 и Corr.1]. Советская делегация будет также голосовать за проект резолюции, представленный делегациями Японии, Дании и Чехословакии [A/L.703].

89. Советская делегация выражает при этом надежду, что МАГАТЭ будет и дальше успешно развивать международное сотрудничество в области мирного использования атомной энергии на благо народов всех стран мира.

90. В заключение делегация Советского Союза хотела бы, так же как и предыдущие выступавшие здесь ораторы, передать свои поздравления по поводу утверждения д-ра Эклунда Генеральным директором Агентства на следующий четырехлетний срок. Уже в течение 12 лет д-р Эклунд как главное административное лицо секретариата МАГАТЭ успешно руководит всей практической работой Агентства. Мы выражаем надежду, что он и в дальнейшем будет активно и плодотворно работать на благо этой международной организации, на благо членов МАГАТЭ.

91. Г-н БЬЮКИНЕН (Соединенные Штаты Америки) (говорит по-английски): Я хочу поблагодарить Генерального директора Эклунда за представленный нам ежегодный доклад МАГАТЭ и выразить благодарность ему и персоналу Агентства за их усилия и достигнутые успехи. МАГАТЭ по-прежнему заметно содействует прогрессу в области мирного применения атомной энергии. Из доклада Генерального директора также видно, что Агентство выявляет вопросы и проблемы, которые станут еще более объемными в будущем, и предпринимает действия для их решения. От имени моего правительства я с удовольствием заверяю г-на Эклунда в поддержке Соединенными Штатами программы МАГАТЭ. Нет лучшего показателя доверия к нему и к Агентству в целом, чем единодушное переизбрание г-на Эклунда на пост Генерального директора четвертый раз подряд.

92. Генеральный директор определил в качестве задач первостепенной важности следующие направления в работе МАГАТЭ за прошедший год: оказание помощи развивающимся государствам-членам, осуществление гарантий в соответствии с Договором о нераспространении ядерного оружия и расширение программ, касающихся воздействия атомной энергии на окружающую среду.

93. Предоставление помощи в развитии атомной энергетики и практическом ее применении в мирных целях всегда было одной из главных задач Агентства. В глобальном масштабе программы МАГАТЭ для развивающихся стран могут показаться весьма скромными, но их следует рассматривать как своего рода подъемный капитал, как весьма важные начинания, которые могут привести и фактически ведут к расширению деятельности в этой области. Прекрасным примером, приведенным г-ном Эклундом, является подробное обследование рынка энергетических потребностей 14 развивающихся стран. Это обследование имеет, видимо, неопределимое значение для стран, в которых оно проводилось, а также для правительствен-

ных и частных институтов, заинтересованных в программах развития и сотрудничества. Соединенные Штаты будут продолжать оказывать решительную поддержку деятельности МАГАТЭ в этом и других направлениях, ведущейся с целью оказания помощи развивающимся странам в промышленности и сельском хозяйстве, в области здравоохранения и других ключевых областях.

94. Точно также Соединенные Штаты продолжают оказывать решительную поддержку программе гарантий МАГАТЭ. Осуществление в соответствии с Договором о нераспространении ядерного оружия процедур по эффективному предотвращению переключения ядерных материалов с мирных целей на военные имеет огромное значение для мира и стабильности. Мы особенно удовлетворены тем, что МАГАТЭ подписало в прошлом году соглашения с государствами — членами Евратома, не обладающими ядерным оружием, и самим Евратомом. Мы решительно присоединяемся к призыву Генерального директора к странам — участникам Договора о нераспространении ядерного оружия как можно скорее заключить и ратифицировать соглашения о гарантиях.

95. Соединенные Штаты признают и твердо поддерживают роль МАГАТЭ в третьем главном направлении, указанном Генеральным директором, то есть в расширении программ, связанных с воздействием атомной энергии на окружающую среду. МАГАТЭ укрепило свои программы по радиационной безопасности таким образом, что они приносят пользу как странам-членам, только начинающим деятельность в области применения ядерной энергии, так и государствам, которые уже завоевали в ней твердое положение. Агентство стало играть важную роль в разработке рекомендаций и стандартов в целях избежания загрязнения морской среды в результате сброса в море радиоактивных отходов. Мы считаем, что МАГАТЭ должно также играть важную роль в осуществлении новой Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), и уверены, что Генеральный директор будет работать в тесном сотрудничестве с Директором-исполнителем этой Программы.

96. Насущные национальные и международные проблемы, касающиеся настоящих и будущих источников энергии, в значительной степени волнуют и нас. Одна тенденция становится уже очевидной, а именно: в ближайшие десятилетия ядерная энергия будет рассматриваться как все более важный источник энергии. МАГАТЭ исключительно компетентно в вопросах окружающей среды, связанных с развитием ядерной энергетики. Благодаря своему признанному авторитету и уважению, которым оно пользуется, Агентство может в международном масштабе заниматься проблемами, которые тревожат специалистов в области окружающей среды, рассматривать эти проблемы в надлежащей перспективе и способствовать осознанию общественностью значения ядерной энергии.

97. Делая доступными в глобальном масштабе выгоды от мирного использования атомной энергии, осу-

ществляя контроль над ядерными материалами и играя важнейшую роль в разработке и применении норм безопасности, правил по охране окружающей среды и здоровья, МАГАТЭ продолжает вносить важный вклад в дело прогресса и мира во всем мире. Достижения и программа МАГАТЭ заслуживают полной поддержки со стороны Генеральной Ассамблеи и системы Объединенных Наций.

98. Г-н САНИСЛАВ (Румыния) (*говорит по-французски*): Доклад Международного агентства по атомной энергии, который мы сейчас обсуждаем, содержит общее описание деятельности Агентства в течение последнего года, в нем указаны основные проблемы, с которыми Агентство сталкивается в настоящее время.

99. Это описание было существенно дополнено важным заявлением, сделанным Генеральным директором Агентства с присущими ему красноречием и компетентностью, в котором он остановился на основных направлениях деятельности Агентства, внося таким образом новый конструктивный и ценный вклад в наши прения.

100. Прежде чем представить свои соображения по обсуждаемому пункту повестки дня, делегация Румынии хотела бы воздать должное г-ну Эклунду за его неустанный деятельность на посту руководителя МАГАТЭ. Мы также хотели бы пожелать как г-ну Эклунду, так и всему Агентству в целом новых успехов в развитии международного сотрудничества в области использования ядерной энергии в мирных целях — столь жизненно важной области для будущего человечества.

101. Одна из характерных черт современной эпохи — это стремительный рост применения атомной энергии в разных областях экономики и общественной жизни. В частности, использование ядерной энергии на промышленной основе представляет собой такой вид деятельности, который открывает наиболее широкие перспективы. Причиной этого являются растущая потребность промышленности в энергии и ограниченные запасы традиционных видов топлива, применяемых на электростанциях.

102. Представленный доклад, реалистическая оценка практических действий, предпринятых МАГАТЭ в течение последнего года, точно отражающие деятельность Организации в этот период, являются новым подтверждением правильности позитивного подхода Румынии к возможностям Агентства в деле развития международного сотрудничества в области использования ядерной энергии в мирных целях.

103. Демократизация международной жизни, формирование отношений нового типа между государствами в духе сотрудничества и согласия возможны лишь на основе уважения принципов международного права, полного равноправия, уважения независимости и национального суверенитета, невмешательства во внутренние дела, взаимной выгоды, отказа от применения силы и угрозы ее применения, права каждого народа

самому решать свою судьбу. Учитывая широкую поддержку этих принципов, делегация Румынии на семнадцатой сессии Генеральной конференции МАГАТЭ предложила создать и утвердить международный юридический орган, призванный определить принципы международного сотрудничества в области использования ядерной энергии в мирных целях. Этот орган, как мы считаем, способствовал бы созданию условий, которые позволили бы всем государствам свободно участвовать в расширении деятельности в области мирного использования ядерной энергии и на основе равенства пользоваться его благами.

104. Проблемы использования ядерной энергии в мирных целях, которое может поставить человечество на новую ступень развития, по своим масштабам и последствиям носят универсальный характер. Их решение, таким образом, требует, чтобы всем государствам, независимо от их размеров или социально-политической системы, была предоставлена возможность принять участие в изучении и поисках решений этих вопросов. В этих условиях участие всех государств в деятельности Международного агентства по атомной энергии как основного форума, призванного обеспечить международное сотрудничество, должно неукоснительно основываться на принципе универсальности.

105. Теперь, когда восстановлены законные права Китайской Народной Республики в МАГАТЭ и когда Германская Демократическая Республика и Монгольская Народная Республика приняты в эту организацию на последней сессии Генеральной конференции, непосредственная задача МАГАТЭ заключается в том, чтобы обеспечить прием в Организацию Кореической Народно-Демократической Республики, а также других заинтересованных государств.

106. Среди многочисленных мер, принятых МАГАТЭ в истекший период, мы хотели бы назвать те, которые связаны с ядерной энергетикой, той областью, которой Агентство, действуя в соответствии с интересами государств-членов, уделяет особое внимание. Следует, в частности, отметить деятельность по научной организации, которую проводит Агентство в целях информирования государств-членов о столь сложных проблемах, как ядерная энергетика. Техничко-экономические исследования, работа групп экспертов и научные конференции были связаны с широким кругом вопросов, тематика которых варьировалась от вопросов, ставших уже классическими, до самых современных проблем реакторов на быстрых нейтронах.

107. То, как Агентство до настоящего момента выполняло поставленные перед ним задачи в этой области, вселяет в нас уверенность, что оно сможет сыграть активную роль в решении всех проблем, связанных с использованием ядерной энергии на промышленной основе, и сможет распространить свою деятельность на весь ядерный топливный цикл.

108. Параллельно с этим деятельность Агентства в том, что касается применения изотопов и радиации в промышленности, сельском хозяйстве, медицине,

биологии, гидробиологии и других областях, на основе соглашений, заключенных со многими государствами, расширилась и стала более избирательной. На наш взгляд, деятельность по разработке норм и рекомендаций, нацеленных на защиту от излучения и на обеспечение безопасности эксплуатации ядерных установок, также является в высшей степени важной, как и деятельность, направленная на расширение и диверсификацию программы встреч по научной, технической, экономической и юридической тематике.

109. Подготовка национальных кадров в области использования ядерной энергии в мирных целях продолжала привлекать внимание Агентства. Мы считаем, что этой области надо уделить большее внимание как в плане распределения средств, так и в плане деятельности по наиболее важным направлениям.

110. В прошедшем году был также достигнут прогресс и в том, что касается укрепления сотрудничества Агентства с другими органами, входящими в систему Организации Объединенных Наций. Помимо плодотворного сотрудничества между МАГАТЭ и ФАО следует подчеркнуть усилия, прилагаемые МАГАТЭ совместно с ВОЗ, ЮНИДО и ЮНЕСКО. Что касается ЮНЕСКО, то Агентство расширило сотрудничество с Международным центром теоретической физики, деятельность которого мы хотели бы еще раз отметить.

111. Мы хотели бы также отметить растущее значение, которое Агентство придает проблеме защиты окружающей среды как в отношении осуществления задач, которые поставлены перед ним в соответствии с Конвенцией по предотвращению загрязнения моря сбросами отходов с морских и воздушных судов, так и в отношении действий, предпринимаемых в сотрудничестве с лабораторией в Монако.

112. В контексте соглашений о гарантиях, заключаемых между государствами — членами Агентства согласно Договору о нераспространении ядерного оружия, перед Агентством будут поставлены еще более серьезные задачи. По мнению делегации Румынии, необходимо, чтобы в будущем как программа, так и бюджет МАГАТЭ отражали в должных пропорциях как основную деятельность Агентства, а именно использование ядерной энергии в мирных целях, так и вспомогательные направления его работы, то есть программу гарантий.

113. В рамках предстоящих задач Социалистическая Республика Румыния придает большое значение развитию в области ядерной энергетике. Работа в этом направлении предусмотрена национальной ядерной программой, основная цель которой на предстоящие годы — это развитие ядерной энергетике на промышленной основе как в целях решения проблем топливно-энергетического баланса, так и в целях использования в области производства.

114. В этих целях при сотрудничестве с МАГАТЭ и ПРООН в нашей стране создан национальный технический центр — Институт ядерной техники. Этот новый

орган позволит обеспечить необходимую связь между фундаментальными и прикладными исследованиями, с одной стороны, и промышленностью — с другой. В целях подготовки необходимых кадров для этой новой отрасли производства в Румынии создан Центр по подготовке и специализации кадров в ядерной области, который будет готовить рабочих, техников и специалистов с высшим образованием, с тем чтобы удовлетворить постоянно растущие потребности экономики.

115. Создан также Центр документации и публикаций по ядерной тематике. На этот оборудованный современными средствами Центр возложена задача поддержания связей с подобными центрами во всем мире, с тем чтобы оперативным образом получать последнюю информацию по вопросам ядерной энергетики, которую он будет классифицировать и предоставлять в распоряжение исследовательских институтов, лабораторий, промышленности и центров обучения.

116. Таковы некоторые основные задачи деятельности моей страны в области ядерной энергетики. Осуществление этих задач позволит создать условия, необходимые для того, чтобы приступить к созданию первых румынских атомных электростанций в сотрудничестве с государствами, которые уже достигли промышленного уровня в ядерной энергетике.

117. Усилия, прилагаемые Социалистической Республикой Румынией в области использования ядерной энергии в мирных целях, свидетельствуют об интересе, который мы проявляем к международному сотрудничеству в этом направлении.

118. Учитывая богатый опыт, накопленный Агентством в ходе проведенной им работы, а также предложения, сделанные всеми заинтересованными государствами, делегация Румынии убеждена, что Международное агентство по атомной энергии, в соответствии с положениями статей IV и V Договора о нераспространении ядерного оружия [резолюция 2373 (XXII), приложение], действуя в качестве основного инструмента международного сотрудничества, сможет внести еще более важный вклад в осуществление принципа доступа всех государств на основе равенства и недискриминации к эффективному использованию ядерной энергии в мирных целях, способствуя таким образом обеспечению мира и безопасности во всем мире.

119. Сэр ЛОУРЕНС МАКИНТАЙР (Австралия) (*говорит по-английски*): Австралийская делегация рада вновь принять участие в обсуждении доклада МАГАТЭ. Мы будем счастливы поддержать проект резолюции A/L.703, который, мы надеемся, Ассамблея примет единодушно.

120. Мы с радостью присоединяемся ко всем выступавшим и приветствуем Генерального директора Агентства г-на Эклунда в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций. Мы поздравляем г-на Эклунда с переизбранием его на четвертый срок. Мы желаем ему успехов в дальнейшем осуществлении

важных задач Агентства по мирному использованию ядерной энергии в мировом масштабе с учетом особых потребностей развивающихся стран.

121. Итоги работы Агентства за прошедшие 12 месяцев подведены в годовом докладе, который г-н Эклунд только что представил нам, дав исчерпывающие и полезные разъяснения. Моя делегация отмечает его слова о том, что Агентство уделяло особое внимание своим обязанностям в отношении гарантий, проблеме воздействия ядерной технологии на окружающую среду и помощи развивающимся странам, и мы воздаем должное достижениям Агентства в этих вопросах.

122. Позвольте мне прежде всего сказать, что Австралия удовлетворена тем, что в этом году вступила в силу поправка к статье VI устава Агентства, благодаря которой станет возможным более широкое представительство в Совете управляющих. Деятельность Агентства только выиграет от избрания в Совет большего числа развивающихся стран, которые рассчитывают на то, что мирное использование ядерной энергии поможет им в осуществлении задач по обеспечению лучшей жизни для своих народов.

123. Во-вторых, Австралия полностью поддерживает работу Агентства по оказанию технической помощи. Хотя мы считаем, что Программа развития Организации Объединенных Наций должна оставаться каналом для оказания помощи в системе Организации Объединенных Наций, мы, тем не менее, рассматриваем деятельность Агентства в этом направлении как важную часть его полномочий и будем искать пути предоставления помощи во все возрастающих масштабах под его эгидой. В этом году, придерживаясь такого курса, мы выплатили установленную для нас долю намеченной суммы в добровольный фонд и доложили Генеральному директору, что готовы внести еще 10 процентов, если подобным же образом поступит достаточное количество других стран. Во всяком случае, независимо от того, как поступают другие, мы выплачиваем дополнительную сумму в размере 5 процентов от общей суммы, установленной для нас на этот год. Мы думаем, что сможем сделать аналогичный дополнительный вклад и предложить аналогичную дополнительную сумму на 1974 год.

124. В-третьих, Австралия придает важное значение деятельности Агентства в соответствии с Договором о нераспространении ядерного оружия и решениями Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды.

125. Одним из первых шагов австралийского правительства, сформированного в конце прошлого года, было решение о ратификации Договора о нераспространении ядерного оружия. Этот шаг отразил то значение, какое Австралия придает этому Договору, и в соответствии с этим Договором мы сейчас готовимся к подписанию с Агентством соглашения о гарантиях, с тем чтобы обеспечить применение гарантий к ядерным материалам в Австралии.

126. Чтобы сделать Договор эффективным, необходимо обеспечить возможно более широкое участие в нем и оказать ему поддержку. Для того чтобы государства оказывали Договору поддержку, они должны быть уверены в Договоре и в существовании эффективной системы проверки, предусмотренной этим Договором. Вот почему мы признаем важность роли Агентства в соответствии с Договором. Мы также считаем, что доверие к системе проверки будет укрепляться, когда станет очевидным, что гарантии по Договору применяются с одинаковой эффективностью и с одинаковыми последствиями во всех странах — участниках Договора, не обладающих ядерным оружием.

127. В докладе Агентства подчеркивается значение деятельности Агентства по охране окружающей среды и по безопасному удалению ядерных отходов. Мы все можем признать, что опасность, которую представляет для окружающей среды не контролируемое должным образом применение в промышленности ядерной энергии, неизбежно переступит национальные границы. Поэтому необходимо приложить совместные международные усилия, чтобы в целях защиты всеобщих интересов самое пристальное внимание уделять охране окружающей среды, в частности безопасности эксплуатации реакторов и удалению отходов. Поэтому моя делегация приветствует ту роль, которую взяло на себя Агентство в соответствии с Декларацией, принятой на Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды¹. Мы считаем, что это перспективная и жизненно важная работа.

128. Кроме того, в соответствии с Конвенцией 1972 года по предотвращению загрязнения моря сбросами отходов и других материалов на Агентство возлагаются еще более конкретные обязанности. В этой Конвенции Агентство упоминается в качестве компетентного органа для определения высокоактивных отходов, не пригодных для сбрасывания в море. Как государство, заинтересованное во всех аспектах использования Мирового океана, Австралия считает, что необходимо найти эффективные способы сохранения морской среды и защиты этой среды от загрязнения, с тем чтобы оставить нетронутыми и здоровыми флору и фауну моря, которые имеют такое важное значение для существования человека на этой планете.

129. Мы с нетерпением ждем, когда на предстоящей третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву будет разработан свод правил, регулирующих предотвращение загрязнения, который дополнит решения, принятые по другим каналам для достижения этой цели. Тем временем, исходя из этих соображений, мы приветствуем роль Агентства как консультирующего органа международного сообщества по вопросам сбрасывания радиоактивных отходов в моря и океаны. Мы настоятельно призываем как само Агентство, так и государства-члены выполнять эту обязанность с полным сознанием ее важности.

130. В заключение позвольте мне вновь отметить работу Агентства, еще раз заявить о поддержке Австралией этой работы и подтвердить, что моя делегация будет голосовать за представленный проект резолюции.

131. Г-н ГАРСИА РОБЛЕС (Мексика) (*говорит по-испански*): Как вы помните, в прошлом году моя страна имела честь быть местом проведения шестнадцатой сессии Генеральной конференции МАГАТЭ, и, выступая с этой трибуны², я отметил это событие как акт, символизирующий расширяющееся сотрудничество МАГАТЭ в активизации деятельности по мирному использованию ядерной энергии стран "третьего мира". Сегодня нам приятно констатировать, что в течение последнего года это сотрудничество расширилось, о чем свидетельствует весьма важный доклад, охватывающий период с июля 1972 года по июнь 1973 года, с которым только что выступил г-н Сигвард Эклунд, который с 1961 года эффективно и добросовестно исполняет обязанности Генерального директора МАГАТЭ.

132. В докладе отмечаются наиболее важные виды деятельности за последний год, связанные с активизацией работы в сфере гарантий и с заключением соглашений в рамках Договора о нераспространении ядерного оружия и соглашения о гарантиях с Евратомом и его государствами-членами, не обладающими ядерным оружием. В охваченный докладом период вступило в силу соглашение о сотрудничестве между МАГАТЭ и Организацией по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке (ОПАНАЛ). Как известно, ОПАНАЛ — это постоянный орган, созданный согласно Договору о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке, или Договору Тлателолко; деятельность ОПАНАЛ, как только что нам сказал г-н Эклунд, в этом году получила новый импульс благодаря подписанию Дополнительного протокола II Францией и Китайской Народной Республикой.

133. За указанный период выросли средства Агентства для осуществления программ технической помощи. Возросло число так называемых "крупномасштабных проектов", которые эта организация осуществляет для ПРООН; расширилось сотрудничество МАГАТЭ с ЮНЕП и другими специализированными учреждениями.

134. Что касается ядерной технологии, то Агентство прилагает все большие усилия для того, чтобы, как отметил в прошлом году президент Мексики, слово "атом" ассоциировалось не только со смертью, но и с силой, способной улучшить условия жизни человека. МАГАТЭ поставило моей стране топливо для реактора, на котором будут проводиться исследования, а также оказало техническую помощь в области разведки и разработки залежей урана. Нам была также оказана техническая помощь в области защиты от радиации и охраны окружающей среды. Продолжается осуще-

¹ См. издание Организации Объединенных Наций, в том же под № E.73.II.A14, стр. 3.

² См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать седьмая сессия, Пленарные заседания*, 2076-е заседание.

ствление программ технической помощи по исследованиям в области медицины, химической промышленности, сельского хозяйства и питания.

135. Важная помощь, оказываемая МАГАТЭ моей стране и другим развивающимся странам, должна, однако, рассматриваться только как начало процесса, конечной целью которого должны стать ликвидация технологической зависимости и лучшее распределение благ ядерной эры.

136. Г-н РЮДБЕК (Швеция) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы от имени моей делегации выразить благодарность г-ну Эклунду за его подробные и четкие разъяснения по поводу годового доклада МАГАТЭ. Я также хотел бы тепло поздравить его с переизбранием на пост Генерального директора Агентства.

137. Доклад дает ясное представление о целях и деятельности Агентства. Как и в предыдущих докладах, в нем излагается деятельность Агентства в некоторых основных областях, таких как гарантии, помощь развивающимся странам и воздействие ядерной энергии на окружающую среду. В нем также говорится, и вполне определенно, о финансовых проблемах, с которыми, к сожалению, сталкивается Агентство.

138. Число государств, которые уже ратифицировали Договор о нераспространении ядерного оружия, все еще значительно меньше, чем число государств, его подписавших. Тем не менее есть некоторые основания надеяться, что в результате завершения переговоров между Агентством и некоторыми важными в промышленном отношении странами темпы осуществления Договора и последующих соглашений о гарантиях с МАГАТЭ ускорятся. В этом контексте моя делегация считает уместным напомнить об обязательстве, которое взяли на себя по статье VI Договора его государства-участники, а именно: в духе доброй воли вести переговоры об эффективных мерах по прекращению гонки ядерных вооружений. До сих пор прогресс в этой области вряд ли можно назвать обнадеживающим.

139. Что касается гарантий, то шведская делегация хотела бы указать на желательность введения таких процедур и систем, в которых основное внимание уделялось бы тому, что крайне необходимо с точки зрения гарантий. Другими словами, Агентство должно, на наш взгляд, в максимальной степени использовать национальные системы контроля. В этом случае система осуществления Договора с помощью соглашений о гарантиях будет вполне приемлемой и управляемой и, по-видимому, менее обременительной для отдельных ядерных установок, подлежащих контролю. С точки зрения шведской делегации, было бы также желательно пересматривать время от времени вопрос о практическом осуществлении и справедливости действующей системы гарантий.

140. Шведской делегации известно высказываемое иногда мнение, что Агентство уделяет слишком много внимания деятельности в области гарантий в ущерб

технической помощи. Однако мы считаем, что эти две области могут прекрасно развиваться в параллельных направлениях.

141. Особое сожаление вызывает нехватка финансовых средств в области технической помощи. Агентство неоднократно выступало в качестве исполнителя проектов Программы развития Организации Объединенных Наций, и есть данные, свидетельствующие о его высокой эффективности в осуществлении учебных программ и программ стипендий. Завершенный недавно МАГАТЭ обзор рынка ядерной энергетики в 14 развивающихся странах показывает, что применение ядерной энергии в развивающихся странах, в том числе в энергетических целях, становится в настоящее время фактором, с которым следует считаться, и что Агентство призвано играть важную роль в этой области. Из доклада Генерального директора о деятельности Агентства в области технической помощи видно, что Агентство хорошо осведомлено о политике центральных органов Организации Объединенных Наций в области технической помощи, направленной на осуществление планирования и решение проблем. По-видимому, нет серьезных трудностей в отношениях с ПРООН. Поэтому более целесообразно, чтобы деятельность в области технической помощи не сокращалась, а наоборот, чтобы ее объем постоянно увеличивался в реальном исчислении. Развивающиеся государства — члены Агентства выражают постоянную озабоченность по поводу сокращения и замораживания средств, выделяемых на техническую помощь. Мы верим и надеемся, что такая тенденция может смениться обратной.

142. Воздействие ядерной энергии на окружающую среду — это вопрос, которому в последние годы уделяется весьма большое внимание во многом благодаря импульсу, созданному Конференцией Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды. Моя делегация с удовлетворением отмечает, что Агентство принимает все более активное участие в решении проблем удаления отходов и защиты от радиации. Во всех странах, занимающихся разработкой программ по ядерной энергии, становится очевидным, что с этой областью связаны некоторые весьма сложные аспекты применения ядерной энергии в широком масштабе. Совершенно ясно, что Агентство должно играть важную нормативную роль в разработке международных правил по безопасной обработке и удалению радиоактивных отходов и по заключению в этой области соглашений общего характера. В настоящее время эксперты моего правительства изучают доклад специального семинара по сбросу отходов в океан, который проходил этим летом и имел целью помочь Агентству в выполнении его обязанностей в соответствии с Конвенцией по предотвращению загрязнения моря сбросами отходов и других материалов.

143. Было бы достойно сожаления, если бы деятельность МАГАТЭ была поставлена под угрозу в результате нехватки финансовых средств. Как видно из доклада, финансовые проблемы Агентства становятся все более серьезными из-за продолжающейся инфля-

ции и колебаний международных валютных курсов. Швеция, со своей стороны, заявила на семнадцатой сессии Генеральной конференции МАГАТЭ в этом году, что она готова на временной основе нести свою долю финансовых расходов, возросших в результате вышеупомянутого развития событий. Но мы также настаивали на том, чтобы для снижения риска потерь в результате колебаний валютных курсов Агентство держало свои валютные запасы не в одной валюте.

144. Количество мест в Совете управляющих увеличилось с 25 до 34, и, таким образом, ряд новых государств, особенно из числа развивающихся, получили возможность играть активную роль в деятельности Агентства. Мы приветствуем это событие. Швеция, которая также избрана в состав Совета, постарается в полную меру своих возможностей содействовать работе Агентства в будущем.

145. Завершая выступление, я хотел бы выразить от имени шведского правительства благодарность Международному агентству по атомной энергии и его Генеральному директору за ту работу, которую проводит Агентство на благо всего человечества и которая заслуживает высокой оценки.

146. Г-н ВОЛЬТЕ (Австрия) (*говорит по-английски*): Ежегодное рассмотрение Генеральной Ассамблеей доклада МАГАТЭ дает моей делегации приятную возможность выразить от имени австрийского правительства глубокую благодарность Генеральному директору г-ну Эклунду и персоналу Агентства и отдать им должное за компетенцию и преданное отношение к делу, которые они проявляют в своей работе по выполнению поставленных перед ними задач.

147. Кроме того, мне доставляет сейчас особое удовольствие передать г-ну Эклунду наши самые теплые поздравления в связи с избранием его в четвертый раз на пост Генерального директора Агентства. За время его пребывания на этом посту Агентство приняло ряд важных решений и заключило ряд важных договоров и соглашений под руководством г-на Эклунда и при его активной поддержке. Его выдающиеся качества ученого и руководителя позволили ему решительным образом способствовать превращению Агентства в эффективную организацию, полностью подготовленную для служения цели, которая имеет столь важное значение для дальнейшего прогресса человечества. Мое правительство надеется, что плодотворное сотрудничество с Генеральным директором будет продолжено в такой же дружественной и конструктивной манере в будущем.

148. Комментируя доклад, охватывающий период с 1 июля 1972 года по 30 июня 1973 года, я хотел бы ограничиться некоторыми общими замечаниями по ряду важных вопросов.

149. В своем докладе Агентство правильно сделало упор на вопросах, касающихся выполнения положений Договора о нераспространении ядерного оружия. Приятно отметить, что из 95 неядерных государств,

подписавших Договор, 78 государств сдали на хранение свои ратификационные грамоты. Однако до сих пор только 37 из этих стран заключили предусмотренные статьей III Договора соглашения о гарантиях с МАГАТЭ. В этой связи особого внимания заслуживает соглашение о гарантиях между Агентством и Евратомом. Моя делегация считает уместным обратиться с призывом к тем странам, которые еще не сделали этого, начать переговоры с Агентством в соответствии со статьей III Договора с целью заключения соглашения о гарантиях.

150. Австрия была в числе первых государств, подписавших и ратифицировавших такое соглашение с Агентством. Австрийский парламент принял также закон, предусматривающий введение в Австрии государственной системы контроля для того, чтобы облегчить осуществление Агентством в соответствии с положениями Договора контрольных функций в отношении австрийских установок. Мы высоко ценим поддержку Агентством наших усилий по изысканию рациональных и отвечающих требованиям процедур технического выполнения мероприятий по контролю за соблюдением гарантий.

151. В связи с развитием атомной промышленности во многих странах следует придавать еще большее значение техническому совершенствованию системы контроля за соблюдением гарантий и координации национальных систем контроля с контрольными мероприятиями МАГАТЭ.

152. Деятельность Агентства в этой области требует соответствующих лабораторных условий для проведения необходимых испытаний. 3 июля 1973 года было подписано соглашение между Агентством и Австрийским обществом по изучению атомной энергии о строительстве такой контрольной лаборатории в Зайберсдорфе, под Веной. Работа начнется в самом ближайшем будущем, а лаборатория будет передана в распоряжение Агентства к началу 1975 года. Три лаборатории, расположенные сейчас во временных помещениях, будут также в соответствующее время переведены в Зайберсдорф согласно просьбе Агентства.

153. Приятно отметить, что 1 июня 1973 года вступили в силу поправки к статье VI устава МАГАТЭ, одобренные Генеральной Ассамблеей в 1970 году. В результате число членов Совета увеличится до 34, что дает значительно большему числу развивающихся стран возможность участвовать в работе Совета, — событие, которое приветствует моя делегация.

154. Значение, придаваемое Агентством защите окружающей среды и мерам безопасности, которые должны применяться при использовании ядерной энергии в мирных целях, является результатом возрастающей озабоченности общественности во всех странах проблемами загрязнения окружающей среды. Есть два главных довода в пользу деятельности Агентства в этой области: во-первых, понимание того, что эта работа необходима для обеспечения требуемого количества энергии в международном масштабе; во-вторых, осо-

знание того факта, что ошибки, допущенные при применении ядерной технологии, вызовут более серьезные и гораздо более опасные последствия, чем любые другие формы загрязнения окружающей среды.

155. Поэтому мы с удовлетворением отмечаем, что Агентство, учитывая результаты Стокгольмской конференции, в 1972 году почти удвоило количество симпозиумов и семинаров по этим проблемам.

156. Что касается выполнения резолюции 2829 (XXVI) Генеральной Ассамблеи, в которой Генеральная Ассамблея просит Международное агентство по атомной энергии "изучать пути и средства учреждения в его рамках международной службы по использованию ядерных взрывов в мирных целях под соответствующим международным контролем", то мы также рады отметить, что в этом отношении достигнут дальнейший прогресс и что планируются последующие международные встречи экспертов для разработки подробных процедур рассмотрения просьб государств-членов об оказании им помощи в области проведения ядерных взрывов в мирных целях.

157. Австрия всегда придавала большое значение вопросам, касающимся ядерной энергии и развития. Следует воздать должное Агентству за дальнейшее увеличение числа крупномасштабных проектов, которые разрабатываются и выполняются для ПРООН.

158. Делегация Австрии особо подчеркивает тот факт, что вклады в программу МАГАТЭ по технической помощи достигли своего рекордного уровня в 1973 году и что цифра, которая была установлена для этой цели, будет скорее всего даже превышена.

159. В заключение как представитель страны пребывания МАГАТЭ я хотел бы дать очень краткий отчет о работе по строительству постоянной штаб-квартиры Агентства. После тщательной разработки проекта в тесном сотрудничестве с международными организациями, расположенными в Вене, весной прошлого года началась работа по закладке фундамента. С тех пор достигнут значительный прогресс, и работа по строительству одного из служебных зданий успешно продолжается. Применение новейших методов строительства в значительной степени облегчит завершение комплекса в самое короткое время, причем будут гарантированы высшие международные стандарты качества.

160. Я уполномочен еще раз заверить вас в том, что федеральное правительство Австрии в сотрудничестве с городскими властями Вены будет следить за тем, чтобы в самое ближайшее время в распоряжение МАГАТЭ были предоставлены надлежащие служебные помещения и необходимые дополнительные сооружения.

161. В заключение я хотел бы поблагодарить делегации Чехословакии, Дании и Японии за проект резолюции, который они представили по обсуждаемому вопросу. Я уверен, что этот проект будет принят единогласно.

162. Г-н ЧАКРАВARTИ (Индия) (*говорит по-английски*): На нашем рассмотрении находится годовой доклад МАГАТЭ, охватывающий период с 1 июля 1972 года по 30 июня 1973 года [A/9125]. Прежде чем высказать мнение моей делегации относительно годового доклада МАГАТЭ, я хотел бы поздравить г-на Эклунда с переизбранием его на четвертый срок в качестве Генерального директора МАГАТЭ. Г-н Эклунд сделал замечательный вклад в работу МАГАТЭ как ученый, а также как преуспевающий дипломат и руководитель. Мы не сомневаемся, что под умелым и динамичным руководством г-на Эклунда МАГАТЭ, как и прежде, будет продолжать эффективно выполнять свои функции и удовлетворять потребности как развивающихся, так и развитых стран в очень специализированной области мирного применения атомной энергии. Г-н Эклунд дал очень четкое и всеобъемлющее изложение своего замечательного доклада, по которому я хочу сейчас сделать несколько кратких замечаний.

163. Программа технической помощи МАГАТЭ, которая составляет одну из главных задач этого Агентства, финансируется за счет добровольных взносов. Сумма добровольных взносов на 1974 год составила всего 3 миллиона долларов, хотя в результате инфляции и колебания курса валют произошло значительное снижение этой суммы в реальном исчислении, а следовательно, и эффективности программы.

164. В прошлом году Индия внесла 45 тысяч долларов, тогда как ее взнос исчислялся в 44,7 тысячи долларов. Хотя установленный для нас размер взноса на 1974 год по-прежнему составляет 44 тысячи долларов, Индия приняла решение внести на предстоящий год 50 тысяч долларов. Мы надеемся, что другие страны также изыщут возможности превысить установленные для них суммы взносов, с тем чтобы Агентство могло оказывать дополнительную техническую помощь развивающимся странам. Индия продолжала предоставлять пять учебных стипендий стипендиатам Агентства.

165. Из-за растущей ответственности Агентства в отношении гарантий оно вынуждено с каждым годом тратить все больше средств на эту деятельность. В Агентстве уже рассматривается предложение о финансировании деятельности по технической помощи не за счет добровольных взносов, а из основного бюджета Агентства. Если это предложение будет в конце концов принято, то будут обеспечены дополнительные ассигнования на техническую помощь из основного бюджета и таким образом техническая помощь не будет полностью зависеть от добровольных взносов.

166. МАГАТЭ проделало достойную одобрения работу по проведению подробного обследования потребностей в ядерной энергии в 14 развивающихся странах. Эта работа недавно завершена и принесет значительную пользу заинтересованным развивающимся странам.

167. Благодаря поправке к уставу Агентства состав Совета управляющих расширен. Соответственно количество членов Совета увеличится примерно на треть.

по сравнению с существующей численностью в 25 членов, и в состав Совета войдет ряд развивающихся государств-членов. Этот шаг следует всячески приветствовать, так как Совет станет более представительным по своему характеру, и ожидается, что решения Совета будут обладать большим весом благодаря увеличенному количеству представленных стран.

168. Работа Агентства в области радиационной безопасности и охраны окружающей среды недавно была усилена благодаря добровольным взносам и некоторым изменениям в порядке очередности задач. Сейчас в некоторых государствах-членах проводится ряд глубоких исследований по радиационной безопасности, и Агентство надеется получить результаты этих исследований, что позволит ему тщательно изучить и скоординировать мнения и выводы, которые будут иметь большое значение для всех стран.

169. В пункте 16 доклада Агентства указывается, что в феврале 1973 года группой специалистов было проведено тщательное рассмотрение работы Объединенного отдела ФАО/МАГАТЭ по использованию атомной энергии в пищевой промышленности и сельском хозяйстве. Я отмечаю, что специалисты одобрили намерение Отдела сосредоточить усилия на решении проблем развивающихся стран и рекомендовали поддерживать существующий общий баланс в деятельности по программе. Программы, рассчитанные на снижение потребностей в пестицидах и химических удобрениях, как, например, разработка метода стерилизации мужских особей вредных насекомых, исследования по лучшему использованию удобрений и выращиванию культур, устойчивых к заболеваниям, безусловно, будут иметь очень большое значение, особенно для развивающихся стран.

170. Распределение технической помощи в зависимости от различных категорий деятельности и районов представлено в диаграмме 2 на стр. 11 доклада. Из этих данных видно, что техническая помощь по разведке, добыче и обработке ядерных материалов в Азии и на Дальнем Востоке составляет лишь 7 процентов, в то время как помощь по этим направлениям в Европе составляет 16 процентов, в Латинской Америке — 13, в Африке — 10. Отсюда становится очевидным, что в Азии и на Дальнем Востоке существуют широкие возможности для того, чтобы уделять больше внимания технической помощи в разведке, добыче и обработке ядерных материалов. Только 4 процента всей технической помощи, предоставляемой Агентством Азии и Дальнему Востоку, посвящается применению изотопов и радиации в биологии. Несомненно, что это та область, где развивающиеся страны Азии и Дальнего Востока могли бы извлекать больше выгод при правильном и надлежащем использовании изотопов и радиации в биологии. Я надеюсь, что Агентство изучит этот вопрос и найдет пути и способы увеличения помощи Азии и Дальнему Востоку в этих двух конкретных областях, с тем чтобы поднять помощь до уровня, существующего в некоторых других странах.

171. В таблице 3 на стр. 19 показаны суммы добровольных взносов в Генеральный фонд. Приятно от-

метить, что в 1973 году кассовая наличность взносов, поступивших в Генеральный фонд, достигла 91,4 процента намеченной суммы. Однако некоторую озабоченность вызывает тот факт, что в процентном отношении количество государств-членов, берущих на себя обязательства в отношении взносов с 1970 года, постоянно снижается. Например, в 1970 году о внесении взносов объявили 70,9 процента стран, в то время как на середину июня 1973 года о внесении взносов объявили только 56,9 процента. Я надеюсь, что новые члены проявят готовность вносить добровольные взносы в Генеральный фонд в знак своей заинтересованности и участия в работе МАГАТЭ.

172. Интересно отметить, что, как указано в пункте 93 доклада Агентства, поступает большое количество заказов на ядерные силовые установки, производящие в общей сложности 46 350 МВт в год. Судя по существующим заказам, ядерная мощность может достигнуть к концу 1975 года 120 тысяч МВт, а к началу 1980 года — 300 тысяч МВт.

173. Предполагается, что к 2000 году мощность электростанций, работающих на ядерном топливе, достигнет во всем мире 3,5 миллиона МВт, то есть 50 процентов всей электроэнергии. Ядерная энергия дает миру надежду, обеспечивая его альтернативным источником энергоресурсов в условиях быстро сокращающихся запасов ископаемого топлива и острого энергетического кризиса, неожиданно принявшего для индустриализованного мира угрожающие размеры.

174. В то же время в результате интенсивного использования ядерной энергии возникают проблема надежных поставок ядерного топлива и чрезвычайно важная задача безопасного удаления ядерных отходов. С этим также сопряжена проблема обращения с радиоактивными материалами, их хранения и транспортировки в огромных масштабах в самые различные районы. Ответ на эти сложные научные и организационные вопросы должен изучаться в рамках МАГАТЭ. Ответственность за безопасную эксплуатацию большого числа ядерных установок в ближайшие десятилетия будет, несомненно, огромной. Надлежащее выполнение этой серьезной обязанности в интересах всех народов будет в значительной степени зависеть от консультаций и помощи со стороны МАГАТЭ.

175. В заключение я хотел бы сделать краткий обзор успехов, достигнутых в Индии в области мирного использования атомной энергии. Мы считаем, что это будет особенно интересно для развивающихся стран.

176. Первая очередь Раджастанской атомной электростанции, которая достигла своей проектной мощности в августе 1972 года, была подключена к Раджастанской энергосистеме 30 ноября 1972 года. Эта установка вырабатывает более 100 МВт. Вторая очередь Раджастанской атомной электростанции и атомной электростанции в Мадрасе находится на завершающей стадии строительства. Начались работы по строительству новой атомной электростанции в Нароре, около Дели.

177. Принято решение построить 100-мегаваттный тепловой исследовательский реактор в Тромбее с использованием естественного урана и тяжелой воды. Этот реактор предназначен для научных и технических исследований, а также для крупномасштабного производства радиоизотопов для использования их в промышленности и медицине.

178. При сотрудничестве с Францией в Калпаккаме, около Мадраса, устанавливается экспериментальный реактор-размножитель на быстрых нейтронах. Этот реактор позволит приобрести опыт в проектировании, конструировании и эксплуатации быстрого реактора, работающего на обогащенном плутонием урановом топливе с натриевой системой охлаждения, который также будет служить как средство радиационного облучения.

179. Демонстрационная установка для стерилизации медицинских продуктов путем радиационного облучения, которая строится сейчас в Тромбее с помощью ПРООН, находится в стадии завершения. Установка медицинского оборудования будет завершена в течение этого года и, по всей видимости, официально вступит в действие в начале следующего года. В Тромбее завершается проект использования высокоинтенсивной, радиации, который позволит вести изыскательские работы по применению крупных радиационных источников.

180. Ожидается в скором времени завершение проекта циклотрона переменной энергии, строящегося под Калькуттой.

181. Было налажено централизованное удаление радиоактивных отходов для выполнения строгих требований по удалению и захоронению радиоактивных отходов и по борьбе с загрязнением окружающей среды. Разрешение на сброс отходов в окружающую среду выдается и контролируется Отделом физической медицины исследовательского центра после установления возможности каждого конкретного района принять радиоактивные отходы с соответствующими ограничениями в целях безопасности. Это выполняется с помощью научных методов, разрабатываемых лабораториями по наблюдению за окружающей средой. Индийская программа в области окружающей среды организована с целью ведения непосредственного наблюдения за окружающей средой с точки зрения уничтожения и рассредоточения отходов с учетом всех имеющих к этому отношение факторов, таких как использование природных ресурсов, жизненные привычки и деятельность населения в данном районе.

182. Что касается проекта резолюции A/L.703, то моя делегация полностью поддерживает его и надеется, что он будет принят единогласно.

183. В заключение я хотел бы еще раз заявить, что МАГАТЭ ведет достойную одобрения работу по предоставлению технической информации и помощи в области мирного применения ядерной энергии большому числу государств. Однако ввиду возможности

острого энергетического кризиса, распространения атомных энергетических установок и возникающих вследствие этого проблем загрязнения МАГАТЭ необходимо тщательно рассмотреть с учетом будущих потребностей вопрос о развертывании своей рабочей программы на следующие два десятилетия, очередность поставленных в ней задач, ее своевременность и вопрос о своем вкладе в усилия подавляющего большинства государств-членов по достижению более высокого уровня жизни.

184. Г-н ЗАХМАН (Германская Демократическая Республика) (*говорит по-английски*): Делегация Германской Демократической Республики с большим интересом изучила представленный Генеральной Ассамблеей годовой доклад Генерального директора о работе МАГАТЭ в 1972 — 1973 годах. Мы хотели бы воспользоваться этой возможностью, чтобы изложить наши взгляды по некоторым аспектам деятельности МАГАТЭ.

185. Прием Германской Демократической Республики в члены МАГАТЭ на двадцать седьмой сессии Генеральной конференции отвечает усилиям, предпринимаемым миролюбивыми государствами и народами, по обеспечению разрядки напряженности, международной безопасности, мира и равноправного сотрудничества. Это решение является весомым вкладом в позитивные изменения, происходящие в последнее время в международной обстановке. Моя делегация также хотела бы выразить признательность тем делегациям, которые поздравили Германскую Демократическую Республику по поводу ее приема в члены Агентства.

186. Моя делегация исходит из того факта, что МАГАТЭ является одним из важнейших межправительственных учреждений в области использования атомной энергии в мирных целях. Осуществление принципов мирного сосуществования и позитивные изменения, происшедшие в международной обстановке, создают благоприятные условия для выполнения стоящих перед МАГАТЭ задач и открывают новые перспективы для эффективной деятельности Агентства в интересах всех государств-членов. В этой связи следует упомянуть о Соглашении о предотвращении ядерной войны, которое было заключено 22 июня 1973 года между Советским Союзом и Соединенными Штатами. Это Соглашение служит делу международной разрядки, способствует укреплению международной безопасности и расширяет международное сотрудничество в области мирного использования атомной энергии.

187. Германская Демократическая Республика всегда уделяла неослабное внимание достижению стоящих перед МАГАТЭ целей на основе принципов и целей, зафиксированных в Уставе Организации Объединенных Наций, и поддерживает его деятельность, направленную на мирное использование атомной энергии. В этой связи большое значение имеет последовательное и неуклонное соблюдение Договора о нераспространении ядерного оружия. Этот важный международный договор обеспечивает самые широкие возможности для мирного использования ядерной энергии. Именно

поэтому мы с самого начала поддерживали заключение этого Договора и были одним из первых государств, подписавших и ратифицировавших его.

188. В марте 1972 года, еще до приема в члены Агентства, Германская Демократическая Республика в соответствии со статьей III Договора заключила с МАГАТЭ соглашение о гарантиях и последовательно выполняет его. Моя делегация убеждена, что присоединение к этому Договору большего числа государств, не обладающих ядерным оружием, и особенно так называемых "пороговых" государств, а также заключение этими государствами соглашений о гарантиях с МАГАТЭ будет способствовать делу разрядки напряженности и укреплению международной безопасности. Моя делегация с удовлетворением отмечает, что уже 95 государств, не обладающих ядерным оружием, подписали этот Договор, 78 государств ратифицировали его, а 45 государств — участников Договора заключили с МАГАТЭ соглашения о гарантиях. Как указывается в годовом докладе Генерального директора Агентства г-на Эклунда, в начале 1973 года были заключены соглашения о гарантиях между МАГАТЭ и неядерными государствами — членами Евратома. Таким образом, в настоящее время нет препятствий на пути ратификации этого Договора Федеративной Республикой Германии, Италией, Бельгией, Нидерландами, Люксембургом и другими государствами. Ратификация Договора этими государствами послужила бы делу разрядки напряженности в Европе, укреплению международной безопасности и мирному сотрудничеству в области использования ядерной энергии в рамках МАГАТЭ в интересах как развивающихся, так и развитых государств.

189. Моя делегация воздает должное усилиям, принимаемым МАГАТЭ и его секретариатом, по практическому осуществлению рабочей программы Агентства. Мы, естественно, рассматриваем эту рабочую программу в связи с участием Германской Демократической Республики в деятельности МАГАТЭ. Германская Демократическая Республика поддерживает основные цели рабочей программы Агентства, рассчитанной на 1973 — 1978 годы, и готова принять участие в осуществлении этой программы в силу своих возможностей, предоставив в распоряжение МАГАТЭ тот опыт, который Германская Демократическая Республика накопила в СЭВ.

190. Как и многие другие государства, мы придаем большое значение выполнению МАГАТЭ задач, вытекающих из статьи III Договора о нераспространении ядерного оружия. В этой связи большое значение имеют соблюдение и расширение систем безопасности, защита от радиации и радиационная безопасность. На двадцать седьмой сессии Генеральной конференции МАГАТЭ представитель Германской Демократической Республики уже указал на готовность нашего правительства принять участие в осуществлении мер по обеспечению гарантиями ядерных материалов и особенно мер по расширению инспекционной системы МАГАТЭ, совершенствованию методов контроля, разработке норм безопасности, мер по международному контролю,

а также участвовать в выполнении других задач, таких как обращение с ядерными отходами и их ликвидация. В этом отношении большое значение имеет техническая помощь и соответствующие усилия со стороны МАГАТЭ. Германская Демократическая Республика готова внести вклад в подготовку специалистов в таких областях, как технология производства изотопов, ядерная физика, конструирование реакторов, защита от радиации и системы информации. На последней Генеральной конференции представитель Германской Демократической Республики указал также на готовность нашего правительства внести надлежащий добровольный взнос в национальной валюте в соответствующий фонд Агентства для содействия, в частности, осуществлению программ технической помощи. Особое внимание следует также уделить программе Агентства по защите окружающей среды. Германская Демократическая Республика всегда придавала большое значение этой гуманной проблеме и рассматривает защиту окружающей среды как неотъемлемую часть строительства социализма.

191. Моя делегация поддерживает также расширение Международной системы ядерной информации в рамках Агентства. Мы заинтересованы в том, чтобы дополнить нашу собственную информационную систему по вопросам науки и техники посредством активного участия в Системе МАГАТЭ, а также предоставить свой опыт для ее дальнейшего развития.

192. Позвольте мне, г-н Председатель, воспользоваться данной возможностью и поздравить от имени моей делегации Генерального директора МАГАТЭ г-на Эклунда в связи с его переизбранием и пожелать ему успеха и творческой энергии в его работе.

193. Моя делегация безоговорочно поддерживает проект резолюции A/L.703, находящийся на нашем рассмотрении.

194. Г-н ЯНГО (Филиппины) (*говорит по-английски*): Моя делегация с удовлетворением заслушала выступление Генерального директора МАГАТЭ г-на Сигварда Эклунда, в ходе которого он представил годовой доклад Агентства, охватывающий период с 1 июля 1972 года по 30 июня 1973 года, содержащийся в документе A/9125 и Corr.1. Нам также приятно выразить ему наши поздравления в связи с его новым назначением на этот пост на последующий четырехлетний срок. Мы имели честь приветствовать г-на Эклунда в ходе его недавнего визита на Филиппины.

195. Филиппины в высшей степени заинтересованы в деятельности МАГАТЭ, и прежде всего в работе, имеющей целью сделать доступными блага ядерной энергетики для всех стран мира с учетом особых потребностей развивающихся стран.

196. Из доклада следует, что за отчетный период МАГАТЭ уделяло особое внимание деятельности, относящейся к ведению переговоров относительно заключения соглашений о гарантиях в соответствии с Договором о нераспространении ядерного оружия,

оказанию помощи развивающимся странам и воздействию использования ядерной энергии на окружающую среду. Я хотел бы кратко коснуться этих видов деятельности в той степени, в какой это касается Филиппин.

197. Филиппины ратифицировали вышеупомянутый Договор 5 октября 1972 года и 21 февраля 1973 года подписали с МАГАТЭ соглашение о гарантиях, что свидетельствует о стремлении моей страны выполнять вытекающие из Договора обязательства и сотрудничать с Агентством в выполнении им задачи по обеспечению гарантиями на ядерные материалы с целью не допустить нарушения положений Договора. В этой связи делегация Филиппин с удовлетворением отмечает, что две державы, обладающие ядерным оружием, а именно Соединенные Штаты и Соединенное Королевство, проявили готовность заключить соглашение с МАГАТЭ по распространению гарантий на ядерные материалы, используемые на некоторых гражданских ядерных установках. Следует содействовать заключению этих соглашений, с тем чтобы в конечном счете повысить ответственность Агентства в его деятельности по контролю в соответствии с Договором.

198. Что касается программы МАГАТЭ в области оказания технической помощи, то моя делегация с удовлетворением отмечает то содействие, которое было оказано моей стране в связи с ее недавним решением построить первую атомную электростанцию в Лусоне. Это решение правительство Филиппин приняло после выполнения на Филиппинах самого крупного по своим масштабам исследования в области ядерной энергии, осуществленного в соответствии с проектом ПРООН, о котором говорится в пункте 32 доклада. Участие Агентства в этом проекте восходит к осуществлению первого предварительного исследования в 1959—1960 годах, когда на Филиппины прибыла специальная миссия по учреждению проекта в области ядерной энергии в нашей стране. В 1964—1965 годах МАГАТЭ выступило в качестве учреждения-исполнителя для предынвестиционного исследования осуществимости проекта ПРООН по вопросу использования ядерной энергии в районе Лусона. В 1972 году Агентство сыграло важную роль в обновлении исследования осуществимости проекта ПРООН, а окончательный доклад, представленный летом прошлого года правительству Филиппин, явился основанием для решения правительства о строительстве атомной электростанции. На последней Генеральной конференции МАГАТЭ делегация Филиппин уже выразила признательность Агентству за содействие в разработке проекта атомной электростанции, и мы имеем честь вновь выразить эту признательность здесь.

199. Как указывается в докладе, Филиппины также заинтересованы в мирном использовании ядерной энергии в области сельского хозяйства, в частности в производстве продуктов питания и их сохранении. Филиппины также заинтересованы в разведке источников урана, принимая во внимание предполагаемую необходимость в использовании этих источников для производства электроэнергии с помощью ядерной энергии в конце XX века.

200. Хорошо известна отрицательная позиция Филиппин в отношении проведения ядерных испытаний в атмосфере. Поэтому моя делегация поддерживает дополнительные обязательства, взятые на себя МАГАТЭ, в области, касающейся воздействия ядерной энергии на окружающую среду, и мы согласны с предложением, которое было внесено Советским Союзом на двадцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи [2077-е заседание] при рассмотрении ею доклада МАГАТЭ и которое состояло в том, что Агентство должно являться органом, ответственным за международное сотрудничество в области защиты окружающей среды от радиоактивного загрязнения. Моя делегация надеется, что, используя аппарат МАГАТЭ, можно будет разработать некоторые меры или добиться договоренности по вопросу о ядерных взрывах с учетом ущерба, наносимого ими окружающей среде и экологии.

201. Из доклада видно, что МАГАТЭ также уделяет внимание некоторым видам деятельности или программам в соответствии с рекомендациями Конференции государств, не обладающих ядерным оружием. Однако вполне очевидно, что успехи Агентства в этом направлении весьма скромные, — фактор, который обескураживает и разочаровывает государства, не обладающие ядерным оружием, стремящиеся воспользоваться благами мирного применения ядерной энергии. Объем предоставляемой помощи, как технической, так и финансовой, отнюдь не отвечает их надеждам. При рассмотрении работы, проводимой МАГАТЭ в соответствии с Договором о нераспространении ядерного оружия, нельзя не отметить, что Агентство довольно успешно справляется с задачами, поставленными перед ним в соответствии с Договором, в то время как весьма слабые результаты в осуществлении решений, принятых Конференцией государств, не обладающих ядерным оружием, вызывают сожаление. Моя делегация надеется, что государства — члены МАГАТЭ, включая ядерные государства и государства, которые в состоянии оказать помощь в осуществлении решений Конференции, учтут такую несбалансированность программы работы МАГАТЭ и предпримут определенные шаги по исправлению этого положения.

202. Филиппины в полную меру своих возможностей сотрудничают с МАГАТЭ. Несмотря на ограниченные ресурсы страны, она внесла свой вклад в добровольный фонд МАГАТЭ и предоставила ограниченное число стипендий в рамках программы стипендий Агентства. В качестве свидетельства заинтересованности в программе технической помощи Агентства Филиппины, как это указывалось и на последней Генеральной конференции, вносят взносы в Общий фонд в сумме, эквивалентной ее взносу в регулярный бюджет по шкале взносов за 1974 год. В качестве подтверждения возрастающей заинтересованности Филиппин в деятельности Агентства и того значения, которое страна придает этой работе, до конца текущего года при МАГАТЭ будет учреждено постоянное представительство Филиппин.

203. В этой связи мое правительство выражает удовлетворение по поводу недавнего избрания Филиппин

в состав Совета управляющих МАГАТЭ на два года. Это избрание представляет собой практическое выполнение решения о расширении представительства развивающихся стран в Совете.

204. В свете всего вышесказанного моя делегация полностью поддерживает проект резолюции A/L.703, внесенный на рассмотрение представителями Дании, Чехословакии и Японии. Мы выражаем надежду, что он будет принят единогласно.

205. Г-н РЭЙ (Канада) (*говорит по-английски*): В ежегодном докладе МАГАТЭ подробно освещена важная работа, проделанная Агентством, и Генеральный директор г-н Эклунд весьма компетентно подвел итоги основных достижений Агентства за прошедший год.

206. Мы разделяем мнение, высказанное г-ном Эклундом на семнадцатой сессии Генеральной конференции МАГАТЭ в Вене в сентябре этого года, о том, что задача сделать доступными блага ядерной энергии для всех стран мира, в частности для развивающихся стран, а также применение гарантий в целях обеспечения мирного использования атома остаются основными направлениями деятельности Агентства. Мы считаем, что эти два вида деятельности не могут рассматриваться как взаимоисключающие, поскольку они дополняют друг друга и в равной степени представляют интерес для всех государств-членов. В конечном счете ни один из этих видов деятельности не может существовать без другого. Мы также считаем, что Агентство обеспечивает приемлемое соответствие между этими двумя аспектами своей программы, однако оно должно и впредь изучать потребности, с тем чтобы и далее сохранять это соответствие.

207. Агентство успешно справляется с трудностями, вызванными возросшей ответственностью в связи с обеспечением гарантий после вступления в силу Договора о нераспространении ядерного оружия и широким использованием атомных электростанций. И хотя в центре внимания находятся другие переговоры по контролю над вооружениями, не следует недооценивать важное значение Договора как основного международного документа по предупреждению распространения ядерных вооружений; по нашему мнению, следует поощрять страны подписывать и ратифицировать этот Договор.

208. Подписание Агентством соглашения о гарантиях с государствами — членами Евратома, не обладающими ядерным оружием, является важным шагом вперед, и мы согласны с Генеральным директором и другими делегатами на Генеральной конференции МАГАТЭ, которые выразили надежду на то, что за этим последует скорейшая ратификация этого соглашения и Договора о нераспространении ядерного оружия со стороны как этих стран, так, возможно, и других государств, еще не являющихся его участниками. Тем не менее мы разделяем и озабоченность, высказанную Генеральным директором в отношении темпов выполнения этого Договора. Мы надеемся, что госу-

дарства, уже подписавшие, но еще не ратифицировавшие Договор, в скором времени сдадут на хранение ратификационные грамоты и что все государства, уже являющиеся участниками Договора, заключат в ближайшее время с Агентством необходимые соглашения о гарантиях.

209. Агентство играет ключевую роль в осуществлении Договора о нераспространении ядерного оружия путем осуществления системы гарантий, основанной на модели, согласованной в его Комитете по гарантиям. Признается, что в результате предполагаемого значительного увеличения числа установок, в частности силовых установок, подлежащих инспектированию, возникнет потребность в более совершенных методах контроля. Канада полностью поддерживает усилия Агентства по достижению этих целей.

210. Высказываемая в последнее время во многих районах мира озабоченность по поводу того, что в конечном счете будут обеспечены достаточные ресурсы традиционных видов топлива для удовлетворения растущих мировых потребностей в энергии и что продолжающееся широкое использование этих видов топлива оказывает отрицательное воздействие на окружающую среду, послужила дополнительным стимулом для разработки систем энергетических ядерных реакторов в качестве наиболее реальной и приемлемой с точки зрения защиты окружающей среды замены более традиционных источников электроэнергии. Хотя Канада не испытывает недостатка в ресурсах ископаемого топлива в краткосрочном плане, правительство Канады уже давно разделяет убежденность Агентства в том, что ядерная энергия является потенциально безопасным, безвредным для окружающей среды и экономически конкурентоспособным источником электроэнергии для всех стран.

211. В Канаде такая убежденность привела к разработке компанией "Атомик энержи оф Канада лимитед оф зе Канада-дейтериум-Ураниум" реактора типа КАНДУ на тяжелой воде с замедлителем, работающего на природном уране, который с успехом эксплуатируется электростанцией „Пикеринг" — крупнейшей из действующих атомных электростанций в мире.

212. Развивающиеся страны осознают также те потенциальные возможности, которые может им дать использование ядерной энергии, и некоторые из этих стран уже построили атомные электростанции или разместили заказы на них, причем несколько заказов было сделано на реакторы типа КАНДУ. Потенциальные возможности использования атомной энергии в развивающихся странах были убедительно подчеркнуты в последнем обследовании потребностей развивающихся стран в ядерной энергии, которое было проведено Агентством. Мы считаем данное обследование ценным примером помощи, которую Агентство может предоставлять развивающимся странам, содействуя им в планировании средств удовлетворения постоянно растущего спроса на энергию со стороны населения и промышленности. Правительство Канады

надеется, что международные финансовые органы, в частности такие международные финансовые организации, как Всемирный банк, уделят пристальное внимание этому докладу, который свидетельствует об огромных потребностях в средствах для строительства электростанций в развивающихся странах. Мы считаем, что подготовка обследования потребностей в ядерной энергии и другие виды деятельности по оказанию технической помощи выполнялись и продолжают выполняться вполне эффективно, и канадское правительство особо приветствует плодотворное сотрудничество в этой области между Агентством и ПРООН. И хотя мы считаем, что техническая помощь в рамках системы учреждений Организации Объединенных Наций должна финансироваться прежде всего ПРООН, наш вклад в которую весьма значителен, мы полностью осознаем важное значение общего добровольного фонда МАГАТЭ в обеспечении технической помощи, которую нельзя получить из других источников.

213. В связи с этим канадское правительство считает, что добровольный фонд должен быть полностью обеспечен взносами, и приветствует сообщение о том, что объем средств фонда в этом году впервые достиг уровня, составляющего более 90 процентов от плановой цифры, и что он, по-видимому, превысит намеченный на 1974 год объем в 3 млн. долл.

214. Канада приветствует то усиленное внимание, которое Агентство уделяет защите окружающей среды, и надеется на плодотворное сотрудничество в этой области между Агентством и ПРООН. В связи с этим мы приветствуем сообщение о том, что Морская лаборатория Агентства в Монако выполнит за счет средств, выделяемых ПРООН, дополнительный объем работ по предотвращению загрязнения морей. Мы также полностью согласны с передачей Агентству в соответствии с лондонской Конвенцией по предотвращению загрязнения моря ответственности за определение высокоактивных отходов, не пригодных для сбрасывания в море.

215. Канадское правительство с удовлетворением отмечает, что поправка к статье VI устава Агентства вступила в силу, что позволило расширить состав Совета управляющих до 34 членов. Решение о более широком представительстве в Совете, в частности развивающихся стран, является, по нашему мнению, важным и своевременным шагом.

216. В заключение я хотел бы коснуться острой проблемы, стоящей перед Агентством и другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций, а именно финансовых трудностей, вызванных колебаниями валютных курсов в прошлом году, в сочетании с общим ростом цен. Канадское правительство выражает удовлетворение по поводу усилий Генерального директора добиться при сложившемся положении экономии средств без нанесения серьезного ущерба программам Агентства. Оно понимает, что даже при самых энергичных усилиях со стороны Генерального директора не удастся обойтись без до-

полнительных ассигнований, если мы хотим сохранить основные программы на прежнем уровне. Мы считаем, что программа Агентства на 1974 и последующие годы хорошо подготовлена и обоснована с финансовой точки зрения. В связи с этим канадское правительство заявило о своей готовности поддержать разумное увеличение бюджета на 1974 год, чтобы противостоять отрицательному воздействию нестабильности валют.

217. В заключение я хотел бы вновь заявить о решительной поддержке канадским правительством всех аспектов деятельности Агентства. По нашему мнению, поддерживается должное равновесие между возрастающим числом гарантий и ответственностью по защите окружающей среды, а также более традиционными видами деятельности по оказанию технической помощи. Секретариат Агентства хорошо справился с организационными задачами, что не в последнюю очередь является результатом компетентного и мудрого руководства со стороны г-на Эклунда. Я хотел бы поздравить его в связи с вполне заслуженным переизбранием на этот пост в четвертый раз.

218. Делегация Канады хотела бы привлечь внимание всех государств, представленных на Генеральной Ассамблее, к докладу МАГАТЭ и надеется, что он получит единодушную поддержку.

219. Г-н ЗАХРАН (Египет) (*говорит по-английски*): Присоединяясь к предыдущим ораторам, моя делегация хотела бы выразить признательность г-ну Сигварду Эклунду за четкое и компетентное представление доклада МАГАТЭ за 1972/73 финансовый год. Моя делегация, пользуясь данной возможностью, горячо поздравляет г-на Эклунда в связи с его переизбранием на пост Генерального директора Агентства на последующие четыре года. Г-н Эклунд в высшей степени компетентно выполняет обязанности Генерального директора вот уже на протяжении 12 лет, и мы желаем ему всего наилучшего в течение следующего срока пребывания на этом посту и заверяем его в сотрудничестве со стороны делегации Египта в МАГАТЭ. Мы также приветствуем новых членов Агентства — Германскую Демократическую Республику и Монгольскую Народную Республику.

220. Доклад МАГАТЭ за 1972/73 год уже был рассмотрен на семнадцатой сессии Генеральной конференции Агентства, состоявшейся в Вене в сентябре 1973 года, и был направлен Генеральной Ассамблее. На данном этапе мы хотели бы высказать лишь несколько соображений.

221. На своей двадцать седьмой сессии Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 2907 (XXVII), в которой главное внимание уделялось двум вопросам: во-первых, деятельности Агентства в области технического сотрудничества и его проектам, осуществленным за счет взносов ПРООН, и, во-вторых, обязательствам Агентства по гарантиям в обсуждаемых соглашениях о применении гарантий с государствами, не обладающими ядерным оружием. Как и другие государства, Египет поддерживает роль МАГАТЭ в техническом

сотрудничестве и осуществлении его проектов на основе согласования с органами и учреждениями Организации Объединенных Наций, и, в особенности с Международным банком реконструкции и развития, ПРООН, ЮНЕП и запланированным оборотным фондом Организации Объединенных Наций по разведке природных ресурсов.

222. Одной из целей четвертой Международной конференции по мирному использованию атомной энергии, состоявшейся в сентябре 1971 года в Женеве, было проинформировать представителей плановых органов и правительств о значении применения атомной энергии и изотопов в медицине, в борьбе с заболеваниями растений и производстве продуктов питания с особым упором на включение ядерной энергетики в национальные планы и экономику.

223. Существуют области деятельности, на которых Агентству необходимо сосредоточить больше усилий и выделить на них больший объем средств в будущих программах. К таким областям, среди прочих, относятся использование ядерной энергии для производства электричества и опреснения морской воды, использование ядерных взрывчатых веществ в мирных целях, а также разведка и разработка источников ядерного сырья. Эти области деятельности приобретают все большее значение в планах развития развивающихся стран. Ожидается, что к концу текущего столетия ядерная энергия станет одним из важных источников производства энергии. Согласно прогнозам, представленным на Конференции в Женеве в сентябре 1971 года, на долю ядерной энергии к 1980 году будет приходиться примерно 15 процентов общего объема производства электроэнергии в мире, а к концу этого столетия ее доля возрастет, как ожидается, примерно до 50 процентов.

224. Следует отметить, что обследование потребностей развивающихся стран в использовании ядерной энергии, которое было начато в период 1971 — 1973 годов, завершено по 14 странам, а еще несколько стран обратились с просьбой провести аналогичное обследование. Такие обследования проводились и могут проводиться в будущем при финансовой и технической помощи, предоставляемой на многосторонней основе Агентством, Международным банком реконструкции и развития и другими региональными учреждениями, такими как Межамериканский банк развития, а также на двусторонней основе — ядерными державами. Моя делегация с удовлетворением отмечает, что Агентство смогло опубликовать доклады об обследовании потребностей в ядерной энергии, в том числе и доклад по Египту, опубликованный в Вене в сентябре 1973 года. Проведение 14 обследований стало возможным в результате помощи и участия в форме предоставления наличных средств, оборудования и консультаций со стороны Канады, Федеративной Республики Германии, Франции, Индии, Японии, Швеции, Соединенного Королевства и Соединенных Штатов Америки, и моя делегация выражает им признательность за это. Результаты каждого такого обследования вскрывают потенциальные возможности строительства атомных электростанций и производства электроэнергии, вклю-

чая анализ связанных с этим затрат на период 1980 — 1989 годов. Проведение таких обследований способствовало использованию Агентством современных методов аналитических расчетов с применением ЭВМ для определения ориентировочных затрат по альтернативным долгосрочным вариантам развития национальных или региональных электроэнергетических систем. Такие данные найдут применение в проектах по оказанию технической помощи, а также при планировании использования ядерной энергии в заинтересованных странах.

225. Другой областью, вызывающей все больший интерес во всем мире, как в развитых, так и в развивающихся странах, является разведка и разработка источников ядерного сырья, такого как уран и торий; этой области МАГАТЭ следовало бы уделить больше внимания и ассигновать на эти цели более значительные средства. Помимо усилий, предпринимаемых Агентством в сотрудничестве с МБРР и ПРООН, перспективным методом разведки ядерного сырья является дистанционное зондирование ресурсов земли с помощью спутников. Использование в геологических целях снимков, полученных с помощью спутников, все еще находится в экспериментальной стадии. Для любых географических исследований так или иначе необходимо сочетать данные наблюдений, полученные со спутников, с данными наземных исследований и данными, полученными при помощи авиации. Ожидается, что при помощи ЕРТС, ВРЕП, Скайлэб и будущих космических полетов дистанционное зондирование земных ресурсов будет способствовать разведке ядерных материалов. Кроме того, центр по дистанционному зондированию, вопрос о котором рассматривается в настоящее время в Комитете по мирному использованию космического пространства, будет играть важную роль в распространении информации, связанной с дистанционным зондированием, для использования заинтересованными странами, специализированными учреждениями и МАГАТЭ. Кроме того, копии снимков, полученных ЕРТС, и данные, которые обязались предоставлять будущему центру по дистанционному зондированию Соединенные Штаты Америки, в значительной мере помогут разведке ядерных материалов. После изучения работы, подготовленной в 1973 году Департаментом Организации Объединенных Наций по экономическим и социальным вопросам, под названием "Применение космической техники в целях развития"³ становится ясным, что в этом исследовании нет никаких упоминаний об использовании космической техники в целях разведки ядерных материалов или о вкладе МАГАТЭ в эти мероприятия. В будущем, когда начнет действовать оборотный фонд, деятельность Агентства в этой области должна также координироваться с функциями оборотного фонда по разведке природных ресурсов.

226. Что касается использования ядерных взрывов для осуществления в развивающихся странах проектов по развитию в таких областях, как гражданское строи-

³ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.72.II.A.12.

тельство, горнодобывающая промышленность, нефтедобывающая промышленность, строительство каналов и разведка подземных вод для ирригации засушливых районов и так далее, необходимо активизировать усилия Агентства. Выражается надежда, что после состоявшегося в ноябре 1972 года совещания экспертов следующее заседание экспертов, которое состоится в конце 1973 года, будет плодотворным в разработке процедур по рассмотрению заявок государств-членов на получение помощи в проведении ядерных взрывов в мирных целях.

227. Что касается обязанностей Агентства в области защиты окружающей человека среды и морской среды, интересно ознакомиться с программой Агентства в этой области, в частности с вопросом безопасной ликвидации ядерных отходов. Мы отмечаем, что деятельность в этой области была одобрена Советом управляющих Агентства и финансировалась за счет специальных взносов некоторых развитых стран.

228. Вызывает интерес развитие сотрудничества между Агентством, с одной стороны, и ЮНЕП и ЮНЕСКО — с другой, в изучении и осуществлении совместных проектов, затрагивающих область воздействия ядерной энергии на окружающую среду. Однако значительную помощь в этом отношении оказывают выводы, сделанные Комитетом, которому было поручено определить обязанности Агентства в свете Конвенции по предотвращению загрязнения моря сбросами отходов и других материалов. Мы надеемся, что работа по определению этих обязанностей в части, касающейся морской среды и научных исследований, будет проводиться параллельно с работой Комитета по мирному использованию дна морей и океанов за пределами действия национальной юрисдикции и с развитием морского права.

229. В последние годы деятельность Агентства, а следовательно, и его средства были сосредоточены на двух главных областях: области гарантии и создания Международной системы ядерной информации. Не умаляя ценности результатов этих двух видов деятельности для различных стран, необходимо, тем не менее, отметить, что развивающиеся страны не придают им такого значения, поскольку они считают более важными техническую помощь, производство электроэнергии, опреснение морской воды, использование ядерных взрывных устройств в мирных целях, а также разведку и разработку источников ядерного сырья.

230. Что касается технической помощи, предоставляемой Агентством, то нас не вполне устраивает то обстоятельство, что возможности Агентства по удовлетворению заявок государств-членов сокращаются. Один из путей исправления такого положения состоит в проведении кампании по увеличению и укреплению добровольного фонда, чтобы удовлетворить растущую заинтересованность развивающихся стран в получении технической помощи. Из доклада Агентства не ясно, проявили ли развитые страны готовность удовлетворить заявки о предоставлении помощи, которые Агентство направляло им, и каков уровень такой

готовности. Девальвация доллара пагубно сказалась на реальной стоимости бюджетной сметы. Сложившуюся ситуацию можно было бы рассмотреть в Межучрежденческом консультативном совете и Административном комитете по координации, с тем чтобы избежать дальнейшего снижения масштаба услуг и мероприятий, осуществляемых Агентством и всей системой Организации Объединенных Наций.

231. В этом отношении наша делегация с удовлетворением отмечает выступление Генерального секретаря Организации Объединенных Наций в Пятом комитете 1 октября 1973 года и рекомендует его вниманию Генерального директора МАГАТЭ. Несмотря на то, что взнос Египта в добровольный фонд в 1973 году вдвое превысил установленный ему размер взноса, правительство Египта решило сохранить свой взнос в добровольный фонд за 1974 год на уровне 1973 года, хотя на бюджет Египта и его национальное планирование ложится тяжелое бремя в результате продолжающейся оккупации Израилем египетской территории на Синае с июня 1967 года в нарушение суверенитета Египта на эту территорию и ее природные ресурсы.

232. С 1968 года МАГАТЭ является учреждением-исполнителем по осуществлению девяти проектов, финансируемых ПРООН и проводимых в нескольких странах, а именно в Аргентине, Бразилии, Венгрии, Греции, Индии, Пакистане, Румынии и Чили, причем не все из них являются развивающимися. Мы надеемся, что Агентство утвердит и осуществит больше финансируемых ПРООН проектов в развивающихся странах.

233. Мы приветствовали подписание Дополнительного протокола II к Договору Тлателолко Францией 18 июля 1973 года и Китаем 21 августа 1973 года. Это событие будет способствовать выполнению Агентством задач, связанных с применением гарантий.

234. Растущее число гарантий делает более полезной работу по стандартизации процедур применения гарантий и по борьбе против радиоактивного заражения, вызванного ядерным оружием или связанного с эксплуатацией любых видов ядерных установок, включая установки по обогащению урана.

235. Как и прежде, делегация Египта поддерживает расширение членского состава Совета управляющих ввиду возросшего представительства развивающихся стран в Агентстве.

236. В свете высказанных мной соображений моя делегация поддержит проект резолюции, авторами которого являются Дания, Чехословакия и Япония.

237. Г-н АСУМПСАО ДЕ АРАУЖО (Бразилия) (говорит по-английски): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Генерального директора МАГАТЭ г-на Сигварда Эклунда за его сообщение о деятельности Агентства за период, прошедший с последней сессии Генеральной Ассамблеи. Единодушное решение всех членов Агентства вновь назначить г-на Эклунда на

пост Генерального директора является выражением уверенности в его компетентности и одобрением его работы. Г-н Эклунд и его сотрудники заслуживают нашей признательности за те усилия, которые они предпринимают для того, чтобы сделать блага ядерной энергии доступными для развивающихся стран и, в особенности, чтобы увеличить приток финансовых средств для программ Агентства по оказанию технической помощи.

238. Что касается деятельности Агентства, то моя делегация хотела бы коснуться прежде всего программ технической помощи, которые, несомненно, представляют наибольший интерес для развивающихся стран, то есть для абсолютного большинства государств — членов Агентства.

239. Изучение бюджета Агентства вскрывает один неопровержимый факт: из всех основных видов деятельности Агентства больше всего пострадали в результате последних колебаний валютных курсов, инфляции цен и вздорожания услуг во всем мире программы технической помощи. Программы технической помощи являются единственным видом деятельности Агентства, который в последние годы пострадал от сокращения ассигнований в реальном исчислении. На другие виды деятельности, в которых развивающиеся страны заинтересованы лишь косвенно, ассигнования неуклонно возрастали. И хотя, согласно его уставу, основная цель Агентства состоит в распространении благ от использования атомной энергии на все страны, некоторые великие державы, по-видимому, видят в нем главным образом средство для выполнения соглашений по гарантиям.

240. Как известно, общая сумма ассигнований, выделенных на программы технической помощи, выполненные Агентством в 1973 году, не превышает 6,8 миллиона долларов, в то время как в 1972 и 1971 годах она соответственно составляла 6,2 миллиона и 5,4 миллиона долларов.

241. Если принять во внимание постоянную инфляцию и колебания валютных курсов, то можно с уверенностью сказать, что практически в период 1971 — 1972 и 1972 — 1973 годов средства, выделяемые для оказания технической помощи, несколько не увеличились. В то же время можно также с уверенностью заявить, что ежегодный прирост бюджета Агентства в абсолютном выражении с 15,4 тысячи долларов в 1972 году до 16,75 тысячи долларов в 1973 году был использован для расширения деятельности Агентства в области гарантий, деятельности, которая, вероятно, будет расширяться по мере увеличения числа соглашений, вытекающих из статьи III Договора о нераспространении ядерного оружия.

242. Несмотря на то, что Бразилия сделала в отношении Договора о нераспространении ядерного оружия оговорку по существу, мое правительство посредством взносов в регулярный бюджет Агентства продолжает участвовать в финансировании соглашений по гарантиям, вытекающим из этого Договора. Однако

мы с растущей озабоченностью отмечаем заметное искажение роли Агентства, а именно рост несоответствия между деятельностью по предоставлению гарантий и техническим сотрудничеством.

243. Вполне очевидно, что две основные функции этого Агентства, а именно техническая помощь и контроль, все более соперничают друг с другом из-за скудости бюджетных средств.

244. В данных обстоятельствах вызывает беспокойство будущее самого Агентства. Нет никаких сомнений в том, что определенные державы придают гарантиям гораздо большее значение, чем технической помощи в широком смысле, и что тем самым они сильно преувеличивают роль Агентства в области соглашений о контроле в ущерб его первостепенной функции, которая заключается в более широком использовании ядерной энергии в мирных целях.

245. Как и в прошлом, Бразилия продолжает подерживать просьбу Генерального директора об увеличении бюджета, что, как мы надеемся, позволит ему активизировать деятельность по оказанию технической помощи. В частности, мы не можем не приветствовать усилия, прилагаемые Агентством в соответствии с резолюциями, принятыми Конференцией государств, не обладающих ядерным оружием, и направленными на то, чтобы получить на благоприятных условиях от международных финансовых учреждений средства для строительства атомных электростанций в развивающихся странах. Хотя стоимость этих станций стабилизировалась, мы убеждены, что доступ развивающихся стран к использованию ядерной энергии был бы значительно облегчен, если бы с помощью международного сотрудничества была разработана новая технология, позволяющая снизить эту стоимость.

246. Моя делегация с удовлетворением отметила тот факт, что в соответствии с рекомендацией Стокгольмской конференции Агентство расширяет свою деятельность в области загрязнения радиоактивными отходами и обнаружения загрязняющих веществ. Мы, в Бразилии, осознаем необходимость установления равновесия между промышленным развитием и вытекающими из него последствиями в отношении загрязнения окружающей среды. Будут приложены все усилия для того, чтобы при помощи имеющихся технических средств максимально защитить окружающую среду и в то же время оставить неизменной позицию, которой придерживалась Бразилия на Стокгольмской конференции и на последней Генеральной конференции Агентства в Мехико.

247. В целях содействия повышению уровня жизни Бразилия принимает во внимание все возможные способы увеличения производства энергии — гидроэнергии, тепловой, ядерной, не забывая о связанных с этим проблемах окружающей среды, которые могут возникнуть в связи с этими разработками. В этом контексте мы с удовлетворением отмечаем, что в пункте 38 доклада Агентства делается специальная ссылка на применение ядерной техники в сельском хозяйстве

Бразилии, что оказывает правительству Бразилии особую помощь в растениеводстве, а также способствует достижению большей эффективности в использовании удобрений и борьбе с сельскохозяйственными вредителями и различными болезнями. Учебная и научно-исследовательская деятельность проводится в центре по использованию ядерной энергии в сельском хозяйстве в сельскохозяйственной школе "Луис де Кеирос" города Пирасикаба, штат Сан-Паулу.

248. Завершая мое выступление, я хочу вновь подтвердить веру правительства Бразилии в высокие цели МАГАТЭ. Мы выражаем надежду, что стоящие перед Агентством задачи будут успешно и согласованно решаться на основе единства мнений развитых и развивающихся стран в отношении проблем ближайшего будущего. Несмотря на то, что за годы своего существования Агентство сталкивалось с большими трудностями, оно оказывало и продолжает оказывать государствам-членам очень важные услуги, особенно в сфере технической помощи.

249. Делегация Бразилии надеется, что совместное сотрудничество как в настоящее время, так и в будущем позволит Агентству расширить свою деятельность, с тем чтобы оно смогло выполнить основные обязательства перед своими членами.

250. Из всего сказанного мною становится ясно, что моя делегация не будет выступать против принятия проекта резолюции A/L.703. Однако столь же ясно, что у нас имеются оговорки относительно формулировок пункта 3 постановляющей части, которые, по нашему мнению, неточно отражают нынешнее состояние деятельности по оказанию технической помощи, проводимой Агентством.

251. Что касается пункта 5 постановляющей части, то моя делегация предпочла бы более сдержанные формулировки, учитывая, в частности, возрастающую диспропорцию в бюджете Агентства между расходами на соглашения о гарантиях и на техническую помощь.

252. Г-н БЛАЙЯ (Италия) (*говорит по-французски*): Годовой доклад, представленный Международным агентством по атомной энергии Генеральной Ассамблее, дает объективную оценку деятельности Агентства, широкую картину его работы в течение истекшего года. Моя делегация с большим интересом ознакомилась с ним.

253. Поэтому позвольте мне прежде всего выразить от имени делегации Италии признательность Агентству и его Генеральному директору за достигнутые результаты, которые нашли отражение в докладе, а также выразить удовлетворение моего правительства в связи с недавним назначением г-на Эклунда на пост Генерального директора, что является лучшей гарантией того, что деятельность Агентства будет совершенствоваться наиболее эффективным образом и с максимальными результатами.

254. Мое правительство отдает себе отчет в новых обязательствах, которые вытекают из того факта,

что Италия была избрана членом Совета управляющих в качестве одной из стран, добившихся наибольших успехов в области ядерной энергетики; и в этой связи она еще глубже осознает важность, которую приобретает политика сотрудничества с развивающимися странами. Более тесное и широкое сотрудничество между наиболее развитыми странами и теми государствами, которые только начали заниматься разработкой в области использования ядерной энергии в мирных целях, фактически представляет собой одну из наиболее важных целей Агентства и, кроме того, является, на наш взгляд, одним из обязательств, вытекающих из положений Договора о нераспространении ядерного оружия. В этой связи я рад подтвердить, что Итальянский национальный комитет по ядерной энергии увеличил примерно на 10 процентов количество стипендий, предоставляемых экспертам из развивающихся стран.

255. Я не буду углубляться в детали различных направлений деятельности, проводившейся Агентством в истекшем году, тем более что делегация Италии уже имела возможность выступить с комментариями по этому вопросу в ходе двадцать седьмой сессии Генеральной конференции Агентства. Я ограничусь лишь некоторыми предварительными соображениями, и, в качестве представителя европейской страны, не обладающей ядерным оружием, я хотел бы в первую очередь напомнить о недавнем подписании в Брюсселе Соглашения о гарантиях между МАГАТЭ и Евратомом, к процедуре ратификации которого уже приступили правительства стран Европейского сообщества.

256. Что касается других видов деятельности Агентства, то я хотел бы сделать следующие замечания: во-первых, мое правительство считает, что инициативы, предпринятые в области защиты окружающей среды, имеют большое значение. Мы считаем, что с развитием соответствующей технологии нам удастся обеспечить такое положение, когда применение ядерной энергии, которая будет способствовать развитию мировой экономики, не будет ставить под угрозу экологическое равновесие и саму природу. В самом деле, ядерная промышленность развивается таким образом, что безопасность окружающей среды может быть полностью обеспечена.

257. Во-вторых, мы с большим вниманием следим за исследованиями Агентства в области развития методов контроля над расщепляющимися материалами. Представляется, что это — одно из основных направлений деятельности, которому Агентство должно продолжать уделять внимание. Возникающие в этой связи сложности связаны с необходимостью учитывать два различных основных требования: обеспечить, с одной стороны, максимальную эффективность мер защиты и предусмотреть, с другой стороны, использование методов, способствующих уменьшению затруднений, с которыми могут столкнуться различные страны в связи с осуществлением контроля со стороны Агентства.

258. И, наконец, в-третьих, мы выражаем удовлетворение в связи с той очень важной ролью, которую сыграло Агентство в 1972 году в деле оказания технической помощи.

259. В особенности следует отметить сотрудничество между Агентством и развивающимися странами в таких очень важных областях, как сельское хозяйство и медицина. Это также относится и к исследованиям относительно возможности использования ядерных установок для производства электрической энергии. В этой связи мы с удовлетворением отмечаем, что Агентство расширило свою деятельность и техническое сотрудничество с ПРООН.

260. Однако очевидно, что Агентство не может продолжать оказывать техническую помощь без соответствующего эффективного и гарантированного финансирования. В этом вопросе моя делегация придерживается мнения, что следует предусмотреть возможность включения этих расходов в регулярный бюджет Агентства, чтобы обеспечить динамичную и сбалансированную программу технического сотрудничества и оказания помощи в целях развития.

261. Рассматривая все выдвинутые инициативы и осуществленные Агентством задачи за отчетный период, нельзя не выразить удовлетворение в связи с его постоянными и настойчивыми усилиями и в связи с прогрессом, достигнутым в деле выполнения обязательств, предусмотренных в его уставе. Поэтому я имею честь заявить о поддержке моим правительством проекта резолюции, в котором одобряется доклад, представленный Генеральным директором Агентства.

262. Г-н МАХМУД (Пакистан) (*говорит по-английски*): В наш ядерный век, который одновременно создает возможности для ускорения прогресса и возможности быстрого уничтожения, мир все выше оценивает ту весьма важную роль, которую играет МАГАТЭ как в деле изучения тех благ, получаемых, в частности, развивающимися странами от использования атомной энергии, так и в разработке эффективных гарантий против ядерной опасности.

263. Моя делегация, как и другие, высоко оценивает деятельность МАГАТЭ и выражает благодарность Генеральному директору Агентства г-ну Эклунду, который дополнил информацию, представленную Ассамблее в докладе Агентства. Мы также искренне поздравляем его в связи с заслуженным переизбранием на этот пост.

264. Мы хотели бы особо отметить усилия Агентства по заключению соглашений о гарантиях, расширению деятельности в области технического сотрудничества и изучению настоящих и будущих потребностей развивающихся стран в ядерной энергии. Мы были рады узнать, что около 40 государств — участников Договора о нераспространении ядерного оружия заключили соглашения о гарантиях, последним из которых явилось трехстороннее соглашение между Агентством, Евратомом и государствами этой организации, не обладающими ядерным оружием.

265. Пакистан поддерживает гарантии МАГАТЭ и поставил все свои ядерные реакторы под гарантии Агентства. Поэтому мы не можем не испытывать раз-

очарования в связи с тем, что некоторые реакторы в определенных странах продолжают находиться вне системы гарантий Агентства. Мы были бы очень благодарны, если следующий доклад МАГАТЭ предоставил бы нам качественный анализ того, в каком состоянии находится контроль над двусторонними соглашениями о передаче, участниками которых являются страны, не подписавшие Договор о нераспространении ядерного оружия, и если при этом особое внимание уделялось бы процедурам в отношении гарантий, которые не входят в число процедур, перечисленных в документе INFCIRC 66/A Агентства.

266. Если мы хотим, чтобы пользу от применения ядерной энергии получали не только некоторые привилегированные страны и чтобы, как это и должно быть, развивающиеся страны также пользовались ее благами, необходимо оказывать этим странам соответствующую техническую помощь. Хотя добровольные взносы в Генеральный фонд Агентства значительно возросли, фактический объем помощи, оказываемой развивающимся странам, остается на очень низком уровне. Этот прирост был поглощен 25-процентным увеличением стоимости оборудования, а также колебаниями валютных курсов. Отсюда следует, что взносы для финансирования программ технической помощи развивающимся странам должны быть увеличены.

267. Кроме того, мы считаем, что замена услуг экспертов специальным оборудованием позволит сэкономить средства, которые могут быть использованы с большей пользой для предоставления специального оборудования развивающимся странам, испытывающим потребность в таком оборудовании.

268. Ядерная энергия является сравнительно дешевым источником электроэнергии и может быть использована в целях опреснения; в силу этого она вызывает заслуженный интерес у многих развивающихся стран, рассматривающих вопрос об установке реакторов малых и средних размеров. К сожалению, нехватка средств не позволяет им сделать этого. Поэтому, пользуясь предоставленной мне возможностью, я хотел бы напомнить о том, что Пакистан на предыдущей Генеральной конференции МАГАТЭ призвал Агентство выделить средства заинтересованным развивающимся странам по низким процентным ставкам. Мы надеемся, что международные финансирующие учреждения и богатые государства — члены Агентства откликнутся на этот призыв.

269. Мы выступаем за расширение сотрудничества между Агентством и ПРООН в осуществлении проектов по разведке и разработке урана и исследовательских программ в области сельского хозяйства, медицины и промышленности. Однако мы хотели бы отметить, что распределение научно-исследовательских контрактов по странам не было справедливым. Некоторые страны получили большие выгоды, чем другие. Мы надеемся, что это несоответствие будет ликвидировано.

270. Пакистан имеет все возможности для выполнения исследовательских контрактов в области приме-

нения ядерной энергии в медицине и радиобиологии. Одновременно с интенсификацией наших усилий по расширению сферы полезного применения атомной энергии мы должны в равной степени уделять внимание вопросам радиационной безопасности и защиты окружающей среды. Предотвращение опасности для здоровья и загрязнения моря радиоактивными отходами является областью, требующей дальнейших исследовательских усилий. Мы поддерживаем представленные в докладе Агентства рекомендации, касающиеся этих областей.

271. Всеобщий интерес к вопросам ядерной энергии и озабоченность проблемами, связанными с ее применением, требуют более активного вовлечения мирового сообщества в деятельность МАГАТЭ. Недавнее увеличение числа членов Совета управляющих МАГАТЭ

с 25 до 34 в некоторой степени поможет удовлетворить это требование, поскольку сделает Совет более представительным.

272. В заключение я хотел бы заявить, что моя делегация полностью поддерживает проект резолюции A/L.703. Мы надеемся, что он будет принят единогласно.

273. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Ассамблея должна принять решение по проекту резолюции A/L.703. Если нет возражений, будем считать, что Ассамблея принимает проект резолюции.

Проект резолюции принимается [резолюция 3056 (XXVIII)].

Заседание закрывается в 19 час. 05 мин.